

cuore SPORTIVO

— The Belgian independent magazine
for Alfa Romeo owners and enthusiasts



Serena bay

Un investissement immobilier (hôtelier) paradisiaque au Cap-Vert



Investissement immobilier rentable grâce à un concept bien pensé

Bienvenue sur le vaste domaine de Serena Bay, venez découvrir les différentes typologies de ce concept immobilier d'exception tout en **luxe et exclusivité**. Le soleil garanti pour les nombreux touristes du Cap-Vert et une **opportunité plus qu'intéressante** pour qui cherche un **investissement rentable sans risque**.

Le domaine abrite un **complexe hôtelier avec suites de luxe, appartements exclusifs avec vue sur la mer et jardin privé, villas avec piscines swim-up et maisons en bord de plage entourées de verdure et appartements avec vue panoramique**. Sans oublier de nombreuses infrastructures telles que bars, restaurants, centres de sport et de bien-être, un grand centre commercial et même un Country Club.



Bem Vindo a Cabo Verde !

Le domaine de Serena Bay se trouve sur l'île de Sal au Cap-Vert, où le soleil brille en permanence et où tout n'est que **détente**. C'est donc sans surprise que le **tourisme** y affiche une **croissance exponentielle** depuis une dizaine d'années. Eau cristalline, plages de sable blanc, tout à proximité... Sal est la destination préférée des Européens.



Température
moyenne
25 à 30°C



5h30 de vol
depuis Brussels
Airport

5 raisons d'investir

1. Typologies exclusives aux atouts exceptionnels tels que vue panoramique sur la mer et piscines swim-up
2. Revenus locatifs élevés garantis par an pendant 15 ans
3. Emplacement de choix à très haut potentiel de valeur ajoutée
4. Usage personnel illimité
5. Contrat à long terme avec le partenaire hôtelier Barceló Hotel Group

Pourquoi investir à Serena Bay ?

L'immobilier hôtelier - et par extension les hébergements de vacances - marchent de mieux en mieux sur le marché d'investissement. **Revenus élevés, zéro souci, zéro entretien et un seuil d'investissement bas**, tout cela crée une opportunité d'investissement idéale. De plus, ce type d'immobilier est **à l'épreuve de l'inflation** car les **prix locatifs augmentent chaque année**.

Intéressé(e) par un investissement à Serena Bay ?

Prenez rendez-vous via

www.serena-bay.com/fr/prendre-rendez-vous/

+32 (0)52 89 50 80 ou via sales@cabo-verde-resorts.com

Retrouvez plus d'informations sur notre site www.serena-bay.com

Ayez des pensées heureuses,
faites ce qui
vous rend heureux
et récoltez chaque jour.

VALÉRIE VANDEN BERGHE
BOSSLADY DE
VALÉRIE LINGERIE & NIGHTWEAR
ET FIÈRE MAMAN D'ESTÉE





Collection de lunettes belges avec un message inspirant.

DÉCOUVREZ LES HISTOIRES DE VALÉRIE ET D'AUTRES FEMMES FORTES
WWW.WOLFIN-EYEWEAR.BE



sommaire

THE BELGIAN INDEPENDENT MAGAZINE FOR ALFA ROMEO OWNERS AND ENTHUSIASTS

- 08** _____ AFSCHEID VAN KIMI RÄIKKÖNEN,
F1 PILOOT VAN HET ALFA TEAM IN ABUDHABI
- 26** _____ ALFA ROMEO TONALE: LA METAMORFOSI
- 46** _____ L'ALFA ROMEO GIULIA ÉLUE «BEST CAR 2022»
EN ALLEMAGNE
- 54** _____ UNE VISITE AU CHEF HANNES VANDEBOTERMET DU RESTAURANT LOF
- 62** _____ RENDEZ-VOUS AVEC LE PEINTRE PETER ENGELS
- 72** _____ TAPIS EXCLUSIFS NOUÉS À LA MAIN DE LA PLUS HAUTE QUALITÉ
- 82** _____ L'E-BIKE AUJOURD'HUI ET DEMAIN
- 96** _____ PARTEZ À L'AVENTURE À TRAVERS UNE NATURE INTACTE EN LAPONIE
- 104** _____ AMG IMMO SELECTION



VLISSAK VERHULST



Depuis 1970, Vlassak-Verhulst est pionnier dans la construction de villas exclusives et projets de rénovation. Nos architectes spécialisés et architectes d'intérieur sont heureux de partager leur expertise et leur expérience avec vous, selon votre projet. C'est pourquoi aussi bien nos projets classiques que contemporains sont très souvent cités comme références de qualité pure avec cette touche de charme supplémentaire.



Vlassak-Verhulst
's Gravenhof - Moerstraat 53
2970 's Gravenwezel - Belgique

vlassakverhulst.com
vlassakverhulst
Tel + 32 3 685 07 00

AU REVOIR À KIMI RÄIKKÖNEN, PILOTE DE F1 DE L'ÉQUIPE ALFA À ABUDHABI

Nous sommes très fiers de notre photographe maison, Francis Vermeulen (Fotech). Francis est le seul photographe belge admis dans le groupe restreint des photographes F1. Le résultat est, pour nous, pour vous, une superbe série de photos de la dernière course de F1... Pour les fans de ce sport, une série d'images très belles et uniques!

Photos : Francis Vermeulen - FOTECH











dekeyzer

cuisine et intérieur avec finesse

Menen | Industrielaan 55, +32 (0)56 52 13 40
Roeselare | Diksmuidsesteenweg 370c, +32 (0)51 26 06 80
Waregem | Stationsstraat 38a, +32 (0)56 28 02 70
Sijsele | Dorpstraat 175a, +32 (0)50 73 46 17
Sint-Martens-Latem | Kortrijksesteenweg 1, +32 (0)9 241 54 54
Kruisem | Kruishoutemsesteenweg 267, +32 (0)9 398 74 90
Boortmeerbeek | Leuvensesteenweg 74a, +32 (0)15 67 64 01





GOMMAIRE

organic living



WWW.GOMMAIRE.COM



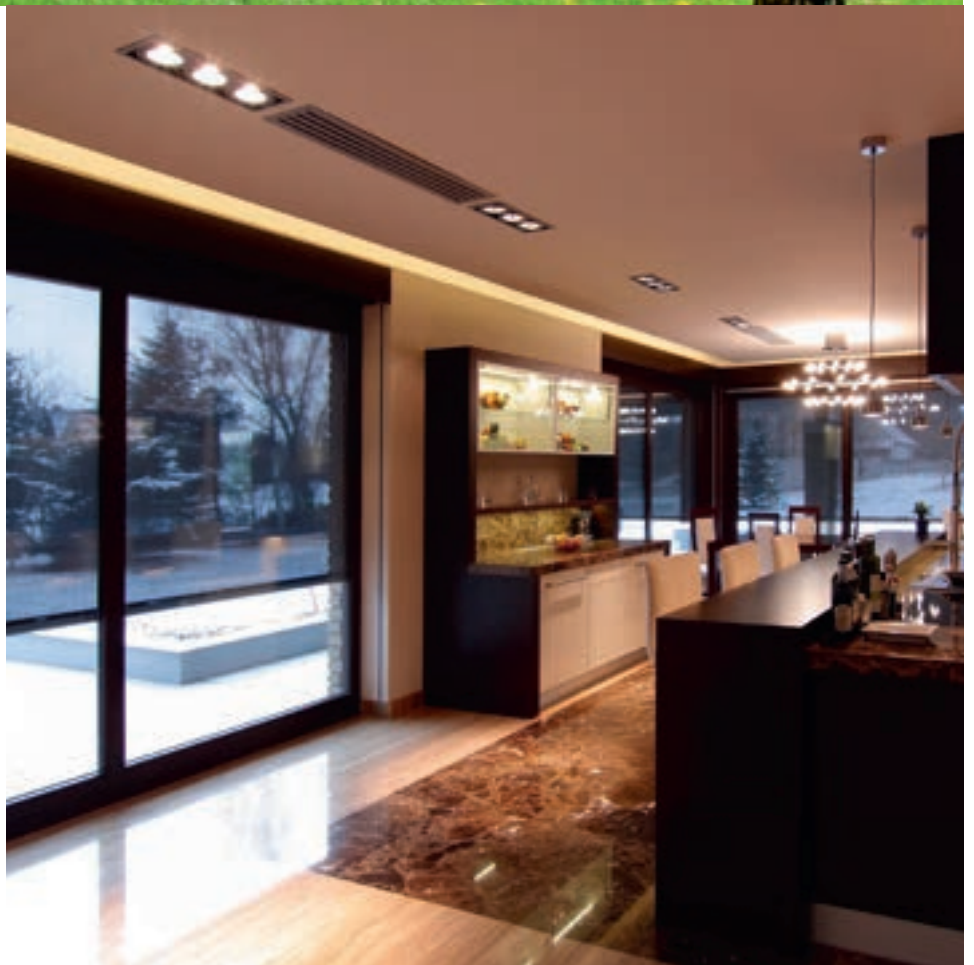
Systemes de protection solaire

par

ISO
DELTA

(+32) (0) 2 652 07 81

info@iso-delta.be





MARCO BICEGO



VANHOUTTEGHEM

TIME & JEWELRY

GHENT

Dampoortstraat 1-3, 9000 Ghent, Belgium +32 9 225 50 45 - www.vanhoutteghem.com





Concepts

Wolvenstraat 2 - 9620 Zottegem
09 360 55 22 - www.concepts.be
∞

HE Solutions

Turnhoutsebaan 155 - 2390 Oostmalle
0495 55 76 91 - www.hesolutions.be
∞

Eglantier Hifi

Battelsteenweg 255 - 2800 Mechelen
015 33 79 52 - www.eglantierhifi.be
∞

Arnout Deerlijk

Beverenstraat 23 - 8540 Deerlijk
056 71 96 52 - www.arnout.be
∞

Arnout Kortrijk

Veemarkt 12 - 500 Kortrijk
056 21 17 89 - www.arnout.be
∞

D&M beeld- en klankstudio

Beverestraat 4c - 9700 Oudenaarde
055 30 28 05 - www.d-en-m.be
∞

diMonaco

Stationsstraat 66 - 9100 Sint-Niklaas
03 776 24 40 - www.dimonaco.be
∞

Hifi Corner Antwerpen

Sint-Katelijnevest 53 - 2000 Antwerpen
03 23 299 50 - www.hificorner.be
∞

Hifi Corner Schoten

Paalstraat 128 - 2900 Schoten
03 658 34 70 - www.hificorner.be
∞

Hifi Corner Deurne

Jozef Verbovenlei 54 - 2100 Deurne
03 322 01 11 - www.hificorner.be
∞

Beeld, Klank & Koffie Verheeken

Sint-Gillisstraat 22 - 9170 De Klinge
03 770 73 48 - www.verheeken.be



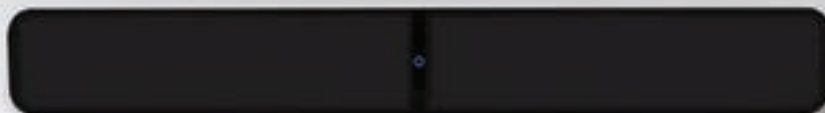
BLUESOUND

Muziek in hoge resolutie in je hele huis.

MAAK HIFI VAN JE WIFI

Het Bluesound ecosysteem gebruikt je thuisnetwerk niet alleen om muziek te streamen, maar ook om te communiceren met andere BluOS apparaten in je netwerk. Het ecosysteem kan tot 64 spelers bevatten, en met behulp van de BluOS Controller app voor je smart-device kun je je muziek perfect gesynchroniseerd afspelen, of je kunt verschillende muziek tegelijkertijd draaien.

BluOS is een draadloos ecosysteem dat je thuisnetwerk gebruikt om meer dan één geschikt apparaat te verbinden en je muziek perfect gesynchroniseerd af te spelen, of om verschillende muziek, waar ook in huis, tegelijkertijd af te spelen. Met behulp van geavanceerde technologieën kan BluOS draadloos en bliksemsnel verliesvrije muziek tot 24-bit/192kHz verzenden, zónder vertraging en zónder enig verlies van geluidskwaliteit.



Multi-room Music. The Hi-Res Way.









LOUER UN PHOTOMATON? LOUER DES LETTRES LUMINEUSES ?

Partypimpers améliore
votre fête !!!

COMMANDEZ MAINTENANT AVEC
-10%
REMISE COMBINÉE*



RÉSERVEZ UN PHOTOBOOTH +
LETTRES LUMINEUSES ET PROFITEZ D'UNE

-10% REMISE COMBINÉE*



*Utilisez le code de réduction
COMBI



www.partypimpers.be

hoost

By Jakob + Macfarlane

Hoost: een eyecatcher van internationale toparchitectuur middenin Knokke-Heist.

- Mix van woningen, appartementen en penthouses
- Unieke vergezichten
- Hoogste tuinen en terrassen van de kust
- 1, 2, 3 of 4 slaapkamers
- Vanaf € 325 000

Meer info? Ontdek Hoost via:



hoostknokkeheist.be

Developed by

Caaap

built by ARTES





**IMANIA
MERELBEKE**

Hundelgemsesteenweg 590
9820 MERELBEKE
09 230 11 98
www.imania.be

**IMANIA
DENDERLEEuw**

Steenweg 548
9470 DENDERLEEuw
053 64 88 33
www.imania.be

**CARMI
KORBEEK-LO**

Tiensesteenweg 8
3360 KORBEEK-LO
016 46 84 68
www.carmi.be

CARMI ZEMST

Brusselsesteenweg 129
1980 ZEMST
015 62 73 73
www.carmi.be



Zilton



**VOSSEN FASHION
KURINGEN**

Kuringersteenweg 343
3511 KURINGEN
011 26 21 61
www.vossen.be

**VOSSEN FASHION
TONGEREN**

T-Forum, Luikersteenweg 151
Bus 16 - 3700 TONGEREN
012 39 15 00
www.vossen.be

AREZZO

Rammelstraat 22-24
9340 LEDE
053 80 07 96
www.arezzo.be



ALFA ROMEO TONALE: LA METAMORFOSI

Alfa Romeo dévoile le tout-nouveau Tonale, le modèle qui signe la métamorphose de la marque. Tout en restant fidèle à l'ADN de marque sportive et noble italienne depuis 1910, une évolution radicale prend place, pour amorcer une nouvelle ère de connectivité et d'électrification.

Source: Stellantis





DESIGN: RESPECTUEUX DU CONCEPT CAR, ITALIEN ET TOTALLEMENT ALFA ROMEO

Le design définitif de la Tonale est extraordinairement fidèle au concept-car dont elle est issue, grâce au travail remarquable réalisé au Centro Stile Alfa Romeo.

Destinée à une clientèle jeune, métropolitaine et dynamique, l'Alfa Romeo Tonale offre un design distinctif, sensuel et tourné vers l'avenir, en exaltant de nouveaux canons stylistiques destinés à rester des points de référence dans le développement de la gamme Alfa Romeo: les jantes à 5 trous, le cluster du tableau de bord «télescopique», le volant sport à 3 branches et les phares

à courbe sinusoïdale. Ses dimensions compactes - une longueur de 4,53 mètres, une largeur de 1,84 m et une hauteur de 1,6m - englobent ainsi l'unicité du design italien et le style original et contemporain typique d'Alfa Romeo, dans une synthèse entre un héritage prestigieux et un regard tourné vers l'avenir.

On retrouve des éléments stylistiques qui sont entrés dans l'histoire de l'automobile mondiale, comme la «Ligne GT» qui va de l'arrière aux phares, rappelant les formes de la Giulia GT et alternant avec les volumes pleins et élégants, rappelant des modèles emblématiques comme la 8C Competizione. À l'avant, on retrouve l'inimitable «Trilobo» et le bouclier distinctif Alfa Romeo «Scudetto», qui fait office de point central.



Les phares «3+3», avec la nouvelle matrice adaptative Full-LED, évoquent la fière allure de la SZ Zagato ou du concept-car Proteo. Développés en collaboration avec Marelli, les trois modules constituent une ligne frontale unique pour la voiture et fournissent simultanément la lumière des feux de jour, des clignotants dynamiques et une fonction «Welcome and Goodbye» (activée chaque fois que le conducteur allume ou éteint la voiture), afin de garantir les meilleures conditions d'éclairage grâce à l'introduction de deux technologies sophistiquées. La première – «Adaptive Driving Beam» - ajuste constamment les feux de croisement en fonction de la vitesse et des conditions de conduite spécifiques; la deuxième – «Glare-Free High Beam Segmented Technology» - détecte automatiquement le trafic qui précède et/ou qui circule en sens inverse pour éviter l'éblouissement des autres voitures; enfin, un troisième module s'active automatiquement dans les virages pour assurer le meilleur éclairage latéral. Ces technologies offrent une plus grande efficacité - en termes de durabilité et d'économie d'énergie, avec une intensité lumineuse deux fois supérieure à celle des lampes halogènes classiques et des émissions plus faibles - et une sécurité accrue, avec moins de fatigue oculaire et un meilleur confort de conduite.

Les feux arrière reprennent les mêmes éléments de design que les optiques avant et forment une courbe sinusoïdale qui entoure entièrement l'arrière de la voiture, ce qui en fait une signature lumineuse vraiment unique et distinctive.

La sensualité et le dynamisme de la voiture sont également évidents dans la lunette arrière enveloppante, un hommage à la 8C Competizione, et dans le design des jantes en alliage qui reproduisent le canon de style Alfa Romeo du «cadran téléphonique».

Inspiré par l'histoire de la course automobile d'Alfa Romeo, l'intérieur est fortement axé sur le conducteur, avec un accès facile à toutes les commandes pour une expérience de conduite sûre et inégalée. Le même soin est réservé aux passagers, qui bénéficient de l'espace idéal pour voyager dans le meilleur confort. Il en résulte un environnement conçu pour et autour des occupants, caractérisé par une attention méticuleuse aux détails, associée à une recherche constante de la plus haute qualité.

L'intérieur de la Tonale suscite de véritables émotions, sans oublier les dernières technologies, garantissant une expérience connectée et confortable, tout en maintenant le plaisir d'une conduite sportive qui reste toujours primordiale.

TECHNOLOGIE DE POINTE: POUR ALFA ROMEO, LE SOFTWARE ET LA CONNECTIVITE RENFORCENT ENCORE PLUS L'EXPERIENCE DE CONDUITE ET LA VALEUR RESIDUELLE

En exclusivité mondiale, la Tonale présente la technologie des jetons non fongibles (NFT), une véritable innovation dans le secteur automobile. Alfa Romeo est le premier constructeur automobile à associer une voiture à un certificat numérique NFT. La technologie est basée sur le concept de «carte blockchain», un enregistrement confidentiel et non modifiable des principales étapes de la vie d'un véhicule individuel. Ce dispositif hors-bord distinctif - immédiatement utilisable et durable - souligne le caractère innovant d'Alfa Romeo. Avec l'accord du client, le NFT enregistre les données du véhicule, générant un certificat



Porter par le vent - Luo Li Rong - brons



Kunstgalerij Art Center Horus

Zeedijk 697B/C, 8300 Knokke | Latemstraat 5-8, 9830 Sint-Martens-Latem
www.artcenterhorus.com | info@artcenterhorus.com | 0477 48 23 70



BODART

OPTICIENS

33 Rue Royale
1000 Bruxelles
02 / 219 30 60
www.bodartopticiens.be





FAIRWAY HOTEL

Fairway Boutique Hotel

- a mix of history and charm -

"Let us show you the warmth of Uganda's Hospitality"

WHY BOOK WITH US ?



- ✓ Best Location in Kampala
- ✓ Early check-in / Late check-out
 - ✓ Full breakfast
- ✓ 100 Rooms spread over 4 blocks
- ✓ Airport shuttle service
 - ✓ Garden Views
 - ✓ Unlimited Netflix
- ✓ No 1 Asian Fusion Restaurant in Kampala
 - ✓ Conference facilities
 - ✓ Spa + Shopping

<https://fairwayhotel.co.ug/>
info@fairwayhotel.co.ug - booking@fairwayhotel.co.ug



STUDIO DE JOAILLERIE EXCLUSIVE
SITUÉ DANS LE CENTRE DE GAND
ET FAISANT LA PART BELLE À LA
CRÉATIVITÉ ET À L'EXPÉRIENCE

Heures d'ouverture:
Lundi, jeudi, vendredi
et samedi de 11h à 18h.

Instagram:
[@celine_roelens](https://www.instagram.com/celine_roelens)

Adresse:
au coin de la rue Lange Kruisstraat
& Henegouwenstraat, Gand

0475 86 10 24
www.celineroelens.be



qui peut être utilisé comme une garantie que la voiture a été correctement entretenue, avec un impact positif sur sa valeur résiduelle. Sur le marché des voitures d'occasion, la certification NFT représente une source supplémentaire de crédibilité sur laquelle les propriétaires ou les concessionnaires peuvent compter. En attendant, les acheteurs seront rassurés dans leur choix de voiture.

Alfa Romeo interprète l'utilisation des logiciels et de la connectivité pour améliorer l'expérience du conducteur, qui est et reste le point central. La Tonale est donc dotée des technologies les plus avancées, afin de garantir une expérience connectée et confortable, tout en conservant le plaisir de conduite typique d'une Alfa Romeo.

Les principales nouveautés de l'Alfa Romeo Tonale incluent les fonctions intégrées de l'assistant vocal Amazon Alexa, afin de pouvoir toujours «se sentir chez soi» dans la voiture, rendant l'expérience quotidienne encore plus simple et pratique.

Intégration complète avec Amazon: grâce au «Secure Delivery Service», le client peut choisir la Tonale comme lieu de livraison des colis qu'il attend, en déverrouillant les portes et en laissant le coursier les déposer à l'intérieur de la voiture, le tout en toute sécurité.

Il peut également recevoir des mises à jour constantes sur le statut du véhicule depuis le confort de sa maison, connaître le niveau de charge et/ou de carburant, rechercher des points d'intérêt, trouver la dernière localisation de sa voiture, envoyer des commandes de verrouillage et de déverrouillage à distance, et bien plus encore. «Alexa» peut également être utilisée pour demander d'ajouter des produits à une liste de courses, pour rechercher un restaurant à proximité ou pour régler les lumières ou le chauffage connectés à son système domotique, tout en restant concentré sur la route.

De série, la Tonale est équipée d'un système d'infotainment intégré et entièrement nouveau. Doté d'un système d'exploitation Android personnalisable et d'une connectivité 4G avec mises à jour Over-the-Air (OTA), il offre également un contenu, des fonctionnalités et des services toujours actualisés.

Ce système comprend un écran entièrement numérique de 12,3", l'unité principale à écran tactile de 10,25", et une interface multi-tâche fluide et sophistiquée, permettant de tout avoir à portée de main sans détourner son attention de la route. Totalisant 22,5", les deux grands écrans Full TFT sont les meilleurs de leur catégorie sur le segment.

La technologie est également au service de la sécurité et du confort: conduite autonome de niveau 2, avec de nouveaux systèmes avancés d'aide à la conduite (ADAS) qui agissent conformément à la philosophie Alfa Romeo. Là encore, le logiciel est au service de l'ADN de la marque, l'accent étant mis sur le conducteur. Tous les systèmes fonctionnent donc sans jamais interférer avec l'expérience du conducteur, où le contrôle et les émotions de la conduite restent intacts.

Il s'agit notamment du «Intelligent Adaptive Cruise Control» (IACC), du «Lane Centering» (LC) et du «Traffic Jam Assist» - qui ajustent automatiquement la vitesse et la trajectoire, en maintenant la voiture au milieu de la voie et à distance du véhicule qui la précède, assurant ainsi sécurité et confort. La Tonale est également équipée d'autres dispositifs et technologies innovants qui perfectionnent l'interaction entre le conducteur, le véhicule et la route: Du «Autonomous Emergency Braking» (AEB) qui alerte le conducteur en cas de danger et actionne les freins pour éviter ou atténuer toute collision avec un piéton ou un cycliste, au «Drowsy Driver Detection» qui avertit le conducteur en cas de somnolence, en passant par le «Blind Spot Detection» qui détecte les angles morts à l'arrière et signale tout véhicule en approche pour éviter la collision, le «Rear Cross Path Detection» qui avertit de l'approche de véhicules sur les côtés lors d'une marche arrière, jusqu'à la caméra haute résolution à 360° avec grille dynamique.

ELECTRIFICATION DE POINTE, AVEC DES SOLUTIONS CONÇUES POUR RENFORCER ENCORE PLUS L'ADN D'ALFA ROMEO

Pour la Marque, la Tonale marque un point d'entrée naturel dans le monde de l'électrification mais, fidèle à son approche audacieuse, Alfa Romeo fixe un paradigme: l'électrification doit être au service de la Marque et de son ADN, avec la mission de réinventer la sportivité pour le 21ème siècle.



Un engagement concret pour une mobilité durable orientée vers l'avenir, tout en restant fidèle à ses valeurs fondatrices.

Deux niveaux d'électrification, hybride et hybride rechargeable: la Tonale inaugure le moteur hybride VGT (Variable-Geometry Turbo) de 160 chevaux, une exclusivité Alfa Romeo. Son turbocompresseur à géométrie variable, associé à la transmission à double embrayage Alfa Romeo TCT à 7 rapports et au moteur électrique «P2» de 48 volts, 15 kW, 55 Nm, permet au moteur à essence de 1,5 litre de propulser les roues même lorsque le moteur à combustion interne est éteint. Alfa Romeo a opté pour cette solution technique afin d'offrir une expérience électrifiée authentique. La transmission permet le démarrage et le déplacement en mode électrique à basse vitesse et lors du stationnement et de la croisière. Au lancement, la version hybride de 130 ch est également

disponible, toujours associée à la transmission TCT Alfa Romeo à 7 rapports et au moteur électrique «P2» de 48 volts.

Les performances de pointe sont garanties par l'exclusif Q4 hybride rechargeable de 275 ch, qui permet une accélération de 0 à 100 km/h en seulement 6,2 secondes et une autonomie en mode électrique pur allant jusqu'à 80 km en cycle urbain (plus de 60 km en cycle mixte), soit les meilleures valeurs du segment. De série sur la motorisation hybride rechargeable, la traction Q4 assure un niveau inégalé de sécurité et de plaisir de conduite.

Pour compléter la gamme de motorisations, on trouve aussi le nouveau moteur diesel 1,6 litre de 130 ch avec 320 Nm de couple, associé à la transmission automatique à double embrayage Alfa Romeo TCT à 6 rapports et à la traction avant.

LES CLIENTS AU CENTRE DE L'UNIVERS ALFA ROMEO: QUALITE DU PRODUIT ET DU SERVICE

Avec Tonale, Alfa Romeo lance une série de nouveaux services, qui redéfinissent l'expérience client et couvriront l'ensemble de la gamme de la marque.

Une expérience numérique: l'expérience d'achat du client peut se faire en ligne depuis le confort de son domicile, en trois étapes simples, en accédant à une interface identique à celle utilisée dans les concessions.

Une extension de garantie: Les efforts incessants pour améliorer la qualité du produit final ont abouti à la disponibilité d'une extension de garantie Alfa Romeo innovante, allongeant la protection des principaux composants du véhicule à 5 ans. La garantie des batteries des versions Tonale hybrides a également été étendue à 8 ans ou 150.000 km, devenant ainsi la meilleure offre du segment.

Alfa Romeo Certified est le service dédié aux clients du marché des voitures d'occasion. L'objectif est de garantir une expérience d'achat identique à celle de l'achat d'un véhicule neuf. Les principales caractéristiques du service sont les suivantes:

- Une couverture de garantie équivalente à celle d'une voiture neuve.
- «Satisfait ou remboursé», dans un délai de 10 jours ou de 1.000 km.

- Aucun frais d'entretien, pendant 15.000 km ou 1 an.
- 120 points de contrôles du véhicule.
- Services après-vente et financement personnalisés.
- Essai routier.
- Assistance routière 24/7 en Europe pendant la période de garantie.

Enfin, Alfa Romeo Videocheck est le service dédié à l'après-vente, créé en considération de la relation particulière que ses clients entretiennent avec leur voiture. Un seul objectif: la qualité du service et la transparence pour les clients. Lors d'un atelier, s'il s'avère qu'une voiture nécessite plus de travaux que ce qui a été convenu avec le client, les techniciens devront suivre une procédure via une application mobile pour certifier les travaux, avec une vidéo pour accompagner les coûts de réparation associés. Le client sera alors libre d'accepter ou de refuser partiellement ou totalement le nouveau devis.

LES MEILLEURES QUALITES DYNAMIQUES DU SEGMENT GRÂCE A DES SOLUTIONS TECHNIQUES DEDIEES

La Tonale est une référence dans le segment en termes de dynamique de conduite. Elle assure un comportement dynamique impeccable digne d'une voiture de sport, comme le prouvent



TOUT COURT TOUJOURS

Husqvarna X-Line Automower



Slimme Tuin | Revendeur officiel Husqvarna
Spécialiste de robots tondeuses

Mulsaan 17D | B-1820 Steenokkerzeel
info@slimmetuin.be | +32 (0)2 759 63 67








Agence
Demanet



VILLA IDYLLIQUE AU COEUR DE **SINT-MARTENS-LATEM**

 1  2  340M²



Vendre en toute confiance

Propriétés exclusives

Pieter Demanet

www.agencedemanet.be

Latemstraat 31
9830 Sint-Martens-Latem







0472 200 194
pieter@agencedemanet.be

LUX

Quand votre maison est un point lumineux

“Découvrez ce projet de nouvelle construction unique dans la périphérie sud de Gand !”

Chez LUX vous rentrez au bord de l'eau, à deux pas du centre-ville et en toute tranquillité. L'offre va des appartements de parc avec 1, 2 ou 3 chambres aux maisons jumelées spacieuses et aux maisonnettes confortables, toutes avec vue sur la ville ou la verdure.

-  **15 minutes** à pied jusqu'au Kinepolis
-  **12 minutes** en vélo jusqu'au centre-ville
-  **3 minutes** en voiture jusqu'au E17, E40, R4 et B401
-  **1 minute** à pied jusqu'à l'arrêt de bus
-  **8 minutes** en vélo jusqu'à la gare St-Pierre
-  **0 minutes** jusqu'à l'Escaut

Investir dans LUX, c'est investir dans

- / UN NOUVEAU QUARTIER DE GAND
- / UNE ARCHITECTURE INTEMPORELLE
- / LA DURABILITÉ
- / LA QUALITÉ DE VIE
- / UNE VIE VERTE
- / L'ACCESSIBILITÉ FACILE
- / UN CONFORT UNIQUE



En savoir plus? / 09 240 01 10 / www.lux-gent.be


 **alides**
your partner in real estate



Peak Performance®

VISIT US IN OUR STORE IN KNOKKE OR ON PEAKPERFORMANCE.COM





la meilleure répartition des masses et la direction la plus directe de son segment (13,6), et le fait qu'elle soit le seul modèle de sa catégorie à être équipé du système de freinage intégré (IBS) et à comporter des palettes de changement de vitesse fixes en aluminium. L'adoption d'étriers fixes Brembo, à 4 pistons et à disques auto-ventilés à l'avant et à disques pleins à l'arrière, contribue à l'amélioration des performances de freinage. La Tonale opte pour le système de suspension MacPherson entièrement indépendant, avec amortisseurs doté du «Frequency Selective Damping» (FSD). Et pour améliorer encore ses qualités exceptionnelles de tenue de route, même sur des surfaces à faible adhérence, la nouvelle Tonale propose deux solutions de transmission: la traction intégrale Q4 dans la version hybride rechargeable e-Q4, et la traction avant dans les versions hybride et diesel. Ces dernières sont également équipées du différentiel autobloquant électronique Alfa Romeo. Les spécifications sont complétées par la suspension active «Dual Stage Valve» avec

amortissement à commande électronique. En résumé, s'asseoir au volant de la nouvelle Tonale, c'est vivre une expérience de conduite engageante qui devient une invitation au voyage, quelle que soit la destination.

UNE NOUVELLE STRATEGIE DE GAMME

L'Alfa Romeo Tonale présente une nouvelle stratégie de gamme, qui facilite encore plus la configuration du client. Quatre niveaux de finition sont disponibles, tous avec des spécifications clairement définies qui répondent aux besoins des clients les plus exigeants. La finition Super, qui donne accès à l'expérience unique Alfa Romeo. Sprint, qui comprend de nombreuses options à forte connotation sportive. La finition Ti, qui exalte les qualités d'élégance et de caractère de la Tonale. Et Veloce, pour atteindre le sommet en termes de performances et de sportivité.

MADE IN ITALY A POMIGLIANO, AVEC UNE LIGNE DE PRODUCTION SPECIFIQUE ET UNE QUALITE SANS COMPROMIS

L'Alfa Romeo Tonale est construite dans l'usine Stellantis rénovée «Giambattista Vico» de Pomigliano d'Arco (Naples) - l'un des sites de production les plus avancés du Groupe - sur une ligne de production rénovée dédiée au nouveau modèle Alfa Romeo, avec une unité d'assemblage ultra moderne spécialement créée. Bati en 1968 par Alfa Romeo et opérationnel depuis 1972, ce complexe industriel a produit 5 millions de voitures à ce jour, et a remporté de nombreux prix internationaux, notamment: en 2012, la certification World Class Manufacturing (WCM) Silver et le prix Automotive Lean Production de la meilleure usine d'Europe, suivi en 2013 par la médaille d'or WCM et le niveau du même nom. L'année dernière, l'usine a fait l'objet d'une rénovation majeure pour relever les défis de l'avenir, comme en témoigne l'adoption des technologies les plus innovantes pour construire des voitures hybrides, la formation du personnel sur place et le respect de l'environnement.

SUPER CHRONOMAT

| HULPIAU OOSTENDE

Leopold II-laan 21 / 8400 Oostende
059 70 35 59 / www.hulpiau.be

| VANHOUTTEGHEM GHENT

Dampoortstraat 1-3 / 9000 Gent
09 225 50 45 / www.vanhoutteghem.com

| TENSEN JUWELIERS

Huidevettersstraat 46 / 2000 Antwerpen
03 231 98 98 / www.tensen.be


BREITLING
1884

#SQUADONAMISSION



BOSE

Even better all together

Every speaker and soundbar in the Bose smart speaker family works together, so you can add more whenever you're ready. And with voice assistants built into each product, you have instant access to all your music—hands-free. Bring all your entertainment to life—music, movies and TV—in any room you want.



Music and voice assistant services may vary and may not be available in all languages and countries. A home Wi-Fi® network and Internet access are required. Bose is a trademark of Bose Corporation. Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

Audiomix

Liersesteenweg 321
3130 Begijnendijk (grens Aarschot)
016 56 10 62 - www.audiomix.be

diMonaco

Stationsstraat 66
9100 Sint-Niklaas
03 776 24 40 - www.dimonaco.be

Vermeersch Hifi TV

Vooruitgangstraat 3B
8900 Ieper
057 20 73 26 - www.vermeerschhifitv.be

L'ALFA ROMEO GIULIA ÉLUE «BEST CAR 2022» EN ALLEMAGNE

L'Alfa Romeo Giulia remporte pour la cinquième fois le prix des lecteurs de la revue automobile allemande «auto motor und sport».

Source: Stellantis





Les lecteurs du magazine automobile allemand «auto motor und sport» ont une nouvelle fois élu l'Alfa Romeo Giulia «Best Car». La berline sportive italienne a remporté la première place dans la catégorie des berlines de taille moyenne importées lors de cette élection. En outre, il s'agit de sa cinquième victoire au cours des six dernières années. Sur un total de plus de 100.000 participants au concours des lecteurs, 18,8 % ont voté pour l'Alfa Romeo Giulia comme vainqueur dans sa catégorie.





La collection de trophées de l'Alfa Romeo Giulia continue donc de s'enrichir avec sa victoire aux «Best Cars 2022». Ces dernières années, la berline sportive a également reçu le prix du design de renommée internationale «Red Dot Award» ainsi que d'autres concours de lecteurs en Allemagne, aux États-Unis, en Grande-Bretagne et en Italie.

Le magazine «auto motor und sport» a organisé son concours des «Best Cars» pour la 46ème fois. Les rédacteurs ont demandé à leurs lecteurs de voter parmi 386 modèles de véhicules actuels dans douze catégories, y compris les véhicules importés dans leurs propres catégories.



Tapis noués à la main

Vantygheem, Torhoutbaan 1, 8480 Ichtegem

Michèle 0493/704887





Célébrez le printemps à Maasmechelen Village

Plus de 100 boutiques premium, d'élégantes allées à ciel ouvert, quatre restaurants et un vaste parking gratuit : **Maasmechelen Village est la destination shopping par excellence pour tous celles et ceux qui aspirent à accueillir avec style la nouvelle saison.** Venez vivre une expérience en plein air placée sous le signe de la sérénité, savourez un délicieux déjeuner en terrasse et profitez de votre escapade shopping pour vous offrir une promenade inoubliable au cœur des paysages à couper le souffle dont la région a le secret.

Collections de printemps tendance et pièces fortes intemporelles vous attendent à Maasmechelen Village, à des prix irrésistibles.

SCANNEZ CE QR CODE
POUR RÉSERVER SANS
ATTENDRE VOTRE
PACKAGE VIP



Réservez vite votre package VIP, avec parking réservé et accès au VIP Lounge!

MAASMECHELEN  VILLAGE

A MEMBER OF THE BICESTER VILLAGE SHOPPING COLLECTION®



UURWERKEN

Rolex | Cartier | Omega
Chopard | Breitling | Hermes
Tudor | Tag Heuer
Baume & Mercier | Longines

JUWELEN

Chopard | Pasquale Bruni
Messika | Casato | Bigli
One More | Anna Maria Cammilli

Nys Jewelers,
tijdloze traditie
sinds 1946

NYS EXCLUSIVE

—
Lange Steenstraat 20
8500 Kortrijk

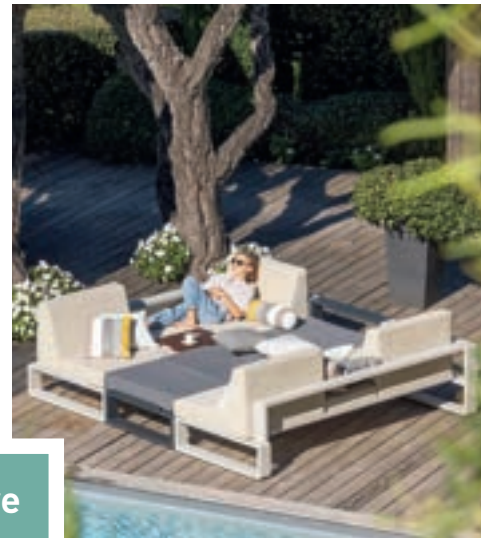
NYS BOUTIQUE

—
Korte Steenstraat 9
8500 Kortrijk

www.nys.be

A large, high-contrast, black and white close-up of a woman's eye. The iris is replaced by a blue watch face with white numbers and hands. The eye is looking slightly to the right. The background is a soft, out-of-focus skin tone.

TIMELESS
TRADITION



Découvrez notre offre exclusive
de salons de jardin EGO Paris.



- EGO Paris vous offre des produits authentiques et une gamme de finitions sans équivalence.
- Ils ont été imaginés pour vous permettre de créer votre univers de confort et de convivialité tout en donnant vie à vos envies et en portant haut vos couleurs.
- Voyagez à travers notre univers, qu'il soit source de votre inspiration.
- Rendez-vous www.egoparis.com

EGO Paris - EMU - Fast - Fermob - Fontana Forni - Glatz - Heatsail - Houe - Kristalia
Royal Botania - Sifas - Umbrosa - etc

Incroyable choix et rapport qualité/prix compétitif pour un mobilier d'extérieur exclusif, fabriqué
par les meilleurs fabricants européens avec leur propre production.
Gamme unique sélectionnée spécialement pour vous.


PARIS



UNE VISITE AU CHEF HANNES VANDEBOTERMET DU RESTAURANT LOF

LES PRODUITS LOCAUX COMME BASE POUR DES ASSIETTES AVEC UNE TOUCHE DE MODERNITÉ

Je veux surprendre et inspirer mes hôtes à chaque fois avec des créations culinaires à base de produits locaux», déclare Hannes Vandebotermet. C'est dans cet esprit que le chef crée chaque jour des menus complexes et raffinés au restaurant LOF. Dans le majestueux Pillows Grand Boutique Hotel Reylof, situé dans la Hoogstraat à Gand, LOF suit un parcours indépendant avec sa propre équipe de collaborateurs enthousiastes.

Texte: Wim Vander Haegen – Photos: LOF Restaurant / Pillows Hotels

Image personnelleLe restaurant LOF se profile depuis 2017, date à laquelle l'ancien Sandton Hotel Reylof a rouvert sous la bannière Pillows Hotels après une rénovation en profondeur, comme un restaurant qui ouvre ses portes du mardi au dimanche l'après-midi et le soir pour tous les amateurs de menus raffinés. «A l'époque, c'était une décision consciente de limiter légèrement le nombre de couverts, mais aussi et surtout de donner au restaurant une image propre, distincte de l'hôtel en tant que tel. Bien sûr, les clients de l'hôtel sont les bienvenus ici et ils constituent une partie importante de notre clientèle, mais il n'y a pas d'accords fixes avec les visiteurs. Le restaurant LOF se profile depuis 2017, date à laquelle l'ancien Sandton Hotel Reylof a rouvert sous la bannière Pillows Hotels après une rénovation en profondeur, comme un restaurant qui ouvre ses portes du mardi au dimanche l'après-midi et le soir pour tous les amateurs de menus raffinés. «A l'époque, c'était une décision consciente de limiter légèrement le nombre de couverts, mais aussi et surtout de donner au restaurant une image propre, distincte de l'hôtel en tant que tel. Bien sûr, les clients de l'hôtel sont les bienvenus ici et ils constituent une partie importante de notre clientèle, mais il n'y a pas d'accords fixes avec les visiteurs. Tous ceux qui le veulent sont les bienvenus ici.»

La transformation a pris et, malgré la période difficile due à la pandémie, elle est un succès. «Nous sommes souvent complets un mois à l'avance, mais en plus du restaurant, nous proposons également une alternative complète sous la forme de notre bistrot, qui est ouvert sept jours sur sept. Nous travaillons actuellement d'arrache-pied pour développer l'expérience du bistrot afin qu'il soit opérationnel dans le courant de l'année 2022. Le restaurant bistrot, lui aussi, sera exploité avec le même souci de qualité et d'originalité à partir de la même cuisine.»

DE STAGIAIRE À CHEF

Le chef Hannes Vandebotermet est un descendant de la célèbre école hôtelière Ter Duinen de Koksijde. «Après avoir terminé mes études, j'ai effectué plusieurs stages en Europe. En France (Paris, Gras), aux Pays-Bas (Amsterdam) et en Espagne (Valence), entre autres, j'ai poursuivi ma formation professionnelle sous la direction de chefs renommés. Bien sûr, j'aurais pu commencer immédiatement, mais personnellement, je suis convaincu qu'il vaut la peine d'investir quelques années en soi afin de maîtriser encore mieux les ficelles du métier et de commencer à chercher avec succès





mon propre style. Après les stages, j'ai commencé à travailler au Hertog Jan, l'ancien restaurant du chef Gert De Mangeleer et du maître-sommelier Joachim Boudens, qui a longtemps eu trois étoiles au Michelin. Il y a six ans, je me suis retrouvé ici à LOF comme sous-chef. Deux autres années plus tard, je suis devenu chef de cuisine. A y regarder de plus près, j'ai parcouru ce chemin relativement rapidement. Je suis donc très heureux qu'au LOF, j'ai rapidement eu la chance de diriger la cuisine».

ENFIN DE RETOUR SUR LES RAILS

Après un début prometteur avec la création d'un restaurant gastronomique indépendant, la corona a frappé. «Pas vraiment une période facile, c'est le moins que l'on puisse dire. Démarrer, fermer, redémarrer, refermer les portes, les rouvrir, ... l'influence de la pandémie nous oblige à être très créatifs. Chaque fois que des mesures sont annoncées, cela provoque une avalanche d'annulations. Surtout les entreprises, une partie non négligeable de nos invités, annulent des événements et préfèrent attendre et voir. Je comprends ça, les gens sont devenus très prudents. Aujourd'hui, cependant, nous pouvons dire que, malgré tout, nous sommes de nouveau sur la bonne voie. Les week-ends sont désormais un véritable succès, les 60 sièges étant réservés.

CONTRIBUTION LOCALE

La plupart des chefs ont leur propre signature, et ce n'est pas différent pour un gastronome dynamique comme Hannes. «LOF est synonyme de plats avec une touche de modernité. Tout commence par les produits. A partir de là, je regarde ce que l'on peut en faire. Je prends un certain produit - les baies d'argousier par exemple - comme point de départ et je le combine avec d'autres ingrédients pour construire un plat jusqu'à un résultat final parfait. Personnellement, j'aime travailler avec des produits régionaux et je préfère faire appel à des fournisseurs locaux, du

marchand de gibier local au fruitier du coin. Compte tenu de mes origines, la mer du Nord figure également en bonne place sur le menu, surtout pendant les mois d'été. Je travaille longuement sur un plat, il m'arrive même de mettre une certaine recette en attente pendant trois mois, puis de la reprendre. Je tiens à souligner que la préparation d'un certain produit ne conduit pas à des extrêmes. Des techniques de cuisson différentes sont bien sûr parfaitement possibles, mais le produit lui-même doit rester reconnaissable, il doit encore être possible de le goûter.»

Chaque produit local est un défi et un point de départ pour Hannes, qui le mélange à d'autres ingrédients. «Par exemple, j'aime expérimenter les herbes et les épices du Moyen-Orient et de la cuisine asiatique, que l'on retrouve ensuite subtilement dans les saveurs pures des plats. La poule de Malines au café, à la vanille, au chou-fleur et au tikka masala en est un exemple. J'essaie de mettre dans chaque création un facteur qui fait que les gens se posent des questions ou qu'ils réfléchissent après coup.»

MENUS ET DÎNERS PRIVÉS

Le restaurant LOF travaille avec des menus fixes, qui ont été fixés dès le départ. «Bien sûr, la composition peut changer, nous ajustons les menus régulièrement. Chaque mois, nous ajoutons deux nouveaux plats. C'est également agréable pour les personnes qui sont des invités réguliers de LOF. Cependant, nous ne remplaçons pas pour le simple plaisir de remplacer. Ce qui figure sur chaque menu est le résultat d'une combinaison réfléchie et d'une préparation souvent longue. Nous proposons un menu de trois ou quatre plats pour l'après-midi et un menu de cinq ou six plats pour le soir. Avec notre concept de dîner privé pour 8 à 18 personnes, nous sommes également ouverts aux grands groupes et aux entreprises ou associations. L'emplacement ici avec plusieurs petites pièces s'y prête parfaitement. Ils peuvent profiter d'une expérience culinaire dans un cadre privé avec une atmosphère et une expérience particulières.»

TRAVAIL D'ÉQUIPE

Bien que Hannes, en tant que chef, soit toujours à la base, vous pouvez considérer que tout ce qui figure au menu est le résultat d'un travail d'équipe. «Tout le monde dans la cuisine et dans la salle à manger est impliqué dans la création d'un plat. Mon sous-chef y joue un rôle très important, mais les autres membres du personnel participent également à la dégustation et peuvent faire des suggestions pour d'éventuelles améliorations. Je consulte aussi toujours intensivement notre sommelier. Un vin approprié élève l'ensemble à un niveau encore plus élevé. Dans de nombreux restaurants, l'équipe du restaurant n'est pas immédiatement impliquée dans la cuisine. Ici, c'est différent. Ils participent également à la dégustation et, tout comme les chefs, ils savent exactement comment tout s'accorde du point de vue du goût. Ils sont notre lien direct avec les invités et reçoivent également le plus de questions. C'est toujours agréable pour les visiteurs lorsque les réponses montrent que tout le monde au LOF est au courant de tout et est sur la même longueur d'onde.»

VEGAN

Il est frappant de constater que l'un des menus est 100% végétalien. De nos jours, les plats végétariens font partie intégrante de tout restaurant qui se respecte, mais cuisiner végétalien est encore un grand pas en avant. «Tout d'abord, je suis de toute façon très porté sur les légumes, qui sont un élément essentiel dans mon univers de créations culinaires. En outre, ma sous-chef est elle-même végétalienne, ce qui m'encourage à donner le meilleur de moi-même sur le plan gastronomique dans ce domaine également. LOF ne concerne en aucun cas les plats dans lesquels «quelque chose» a été supprimé ; nous travaillons uniquement avec des substituts à part entière. C'est toujours un beau défi pour moi de définir la base, qui est ensuite développée par mon sous-chef. Ensemble, nous nous efforçons de réaliser des plats végétaliens de premier ordre, dans lesquels tant le choix des produits que les efforts fournis sont égaux à tout ce que nous faisons dans la cuisine classique.»



SYNERGIE

Le restaurant LOF suit peut-être sa propre voie, mais la synergie avec le Pillows Grand Boutique Hotel Reylof est évidente. «Par exemple, les gens réservent un dîner chez nous en combinaison avec un séjour dans l'une des chambres luxueuses de l'hôtel. Ou, dans l'autre sens, ils réservent une chambre et veulent ensuite se faire dorloter avec des délices culinaires chez nous. Les deux entités ont une très bonne réputation, la synergie est un atout supplémentaire. Nous avons une excellente relation avec le personnel de l'hôtel. Mais une fois de plus: il n'y a aucune interférence de leur part envers LOF ou de notre part envers eux. Nous jouissons d'une liberté totale ici.

LA TOQUE DE HANNES

Entre-temps, le restaurant a obtenu la note de 13/20 et une toque de chef dans le dernier guide Gault&Millau. «Et nous en sommes très heureux. Je dis «nous» parce que je ne considère pas la mention dans le guide comme une récompense pour mes seules capacités, mais bien comme le mérite de toutes les personnes impliquées dans LOF. Il y a trois ans, il n'en était pas question du tout, et nous avons connu une période de turbulences à cause du COVID. Nous avons vécu les défis ensemble et les avons menés à bien ensemble. Cela ne signifie pas, bien sûr, que nous nous reposons sur nos lauriers. Il reste encore beaucoup de choses dans ma «toque», pour ainsi dire, mais j'aimerais maintenant pouvoir travailler une année complète si possible. Nous sommes en train de nous améliorer encore. Tout le monde ici sait ce qu'il fait et, grâce au soutien total de l'hôtel, nous mettons systématiquement la barre plus haut. Et c'est comme ça que ça devrait être.

www.lofrestaurant.com



Minerva Bike Outlet

Bergiestraat 32
(zone industrielle leperleekanaal)
B-8900 Ypres (leper)
(suivre zone F3)
www.minerva.be

- Choix d'accessoires pour vélos, vêtements pour cyclistes, équipements de fitness, scooters 50 CC...
- Excellent service après-vente
- Plus de 10 000 vélos en stock
- nous acceptons les éco-chèques
- Reprise possible de votre ancien vélo à l'achat d'un nouveau vélo
- livraison gratuite à domicile



Pour plus d'informations et pour fixer un rendez-vous, téléphonez au 057/362740 ou envoyez un mail à info@minerva.be

VENTE DIRECTE AU CONSOMMATEUR

Heures d'ouverture: lu-ma-me-ve-sa
de 10h. à 12h. et de 13h. à 18h.

VÉLOS ÉLECTRIQUES

Avec 3 ans de garantie totale

À PARTIR DE
€ 695



VÉLOS DE COURSE

À PARTIR DE
€ 299



SCOOTER ÉLECTRIQUE

À PARTIR DE
€ 1.695



MAILLOT OU CUISSARD DE COURSE

À PARTIR DE
€ 14,95

VÉLOS DE VILLE

À PARTIR DE
€ 149

Minerva

andrea
Iaffi

PRORACE de Naeminck

Scoppio

Exclusieve (VAKANTIE)WONINGEN EN INVESTERINGSOBJECTEN in Oostenrijk

Alpendreams

www.alpendreams.eu



© Schmittenhöhebahn AG

RUST, RUIMTE, EEN EIGEN PLEK IN DE NATUUR.

Meer dan ooit is daar behoefte aan.
En waar zit u dan beter
dan in Oostenrijk?



DAAROM ALPENDREAMS

Wij kennen Oostenrijk als geen ander. Het voor onze klanten **selecteren van de mooiste plekjes in Oostenrijk is waar we in gespecialiseerd zijn**. Wij gaan voor locaties waar we **zelf in geloven**, in bekende en (nog) minder bekende dorpen; met **vele partners** waar we inmiddels jaren prima mee samenwerken. Dat geeft **rust** en zekerheid. Wij begeleiden bij uw aankoop in Oostenrijk van het allereerste contact tot en met de oplevering/overdracht. Onze dienstverlening ter plaatste ontzorgt en brengt **geen extra kosten** met zich mee. Tot slot zijn wij als enige aanbieder in Oostenrijk Mondy Approved: een grote extra **zekerheid** voor u!



ALPENDREAMS
info@alpendreams.eu
www.alpendreams.eu

Tel NL: +31 (0)6 52 06 61 70
Tel AT: +43 (0)6 991 0658 625
Tel BE: +32 (0)497 47 41 46

RENDEMENT. EXCLUSIVITEIT. ONTSPANNING. (SNEEUW)ZEKERHEID.

D&
B&O



Sur la photo : Beoremove Halo et Beolab 50



HEAR.
SEE.
FEEL.

RÉINVENTER LE HOME CINÉMA

Découvrez une expérience home cinéma qui vous transporte ailleurs, dans votre propre salon. Découvrez-le dans un magasin Bang & Olufsen près de chez vous.

Sur la photo si-dessus : Beolab 28 et Beovision Eclipse

Bang & Olufsen Audiomix
Liersesteenweg 321
3130 Begijnendijk

tomgoris@audiomix.be
016/56.10.62

Bang & Olufsen Brasschaat
Bredabaan 1073
2930 Brasschaat

kris@teletechnics.be
03/295.89.09

Bang & Olufsen Gent
Kortrijksesteenweg 271
9830 Sint-Martens-Latem

info@vandelooock.be
09/265.73.73

Bang & Olufsen Knokke
Natiënlaan 226
8300 Knokke (nieuw adres)

info@vandelooock.be
050/51.73.73

Bang & Olufsen Spelier
Leuvensesteenweg 579
3070 Kortenberg

birgit.spelier@spelier.be
02/756.58.60

Bang & Olufsen Waasland
Krijgsbaan 209
9140 Temse

paul@heymanreference.be
03/771.11.86

BANG & OLUFSEN

RENDEZ-VOUS AVEC LE PEINTRE PETER ENGELS

PASSION POUR LES PORTRAITS UNIQUES

En tant que portraitiste contemporain, Peter Engels a acquis une renommée internationale avec des portraits uniques, entre autres, de Nelson Mandela, Grace Kelly, Estée Lauder, Karl Lagerfeld et Richard Branson. Des membres de la famille royale et de nombreux chefs d'entreprise ont également été peints par le peintre de Brasschaat. Mais tout le monde est le bienvenu pour faire réaliser un portrait sur commande. Sa spécificité la plus importante a été décrite avec justesse par Karl Lagerfeld: «Peter sait comment capturer l'âme dans son travail».

Texte: Wim Vander Haegen – Photos: Peter Engels



LE DÉBUT ...

On dit souvent que le talent artistique se transmet à la naissance, et Peter Engels n'était pas différent. «Dès l'enfance, je dessinais beaucoup et j'ai toujours continué à le faire, y compris à l'adolescence. À l'âge de seize ans environ, j'ai également commencé à peindre, mais une carrière de peintre à plein temps ne m'est pas immédiatement venue à l'esprit. Mon père peignait aussi, mais il combinait cela avec un travail régulier dans le secteur automobile. 'Il faut toujours avoir un plan B', c'était son idée, et c'était aussi le cas pour moi. J'ai continué à peindre pour moi-même et occasionnellement pour des amis et des connaissances, mais j'ai étudié le marketing avec l'intention d'en faire une carrière. Dans ma quête pour intégrer l'art dans ma vie professionnelle d'une manière ou d'une autre, j'ai pensé à un emploi d'illustrateur ou de designer. Pendant mon service militaire, j'ai poursuivi mes études à l'Académie et j'ai utilisé mon temps libre pour réaliser ma première exposition. C'était un succès, tout a été vendu et j'ai même dû faire d'autres œuvres. J'étais convaincu que je devais continuer à faire cela, mais une petite voix au fond de ma tête me rappelait le «plan B». J'ai ensuite consciemment opté pour le monde de la publicité, je suis devenu le directeur d'une agence de publicité après trois ans et j'ai ensuite créé ma propre

agence de graphisme. J'ai pu partager mon temps entre le travail de conception pour l'agence et la peinture pour moi-même, et c'était en fait le début de ma carrière de peintre.»

DE MANDELA À GRACE KELLY

Les choses sont devenues vraiment sérieuses lorsque Peter a réalisé un portrait de l'homme politique sud-africain Nelson Mandela. «Reuters m'a demandé s'ils pouvaient placer le portrait sur le plus grand panneau d'affichage du monde à New York le jour de l'anniversaire de Mandela. J'ai ensuite reçu une énorme attention de la presse internationale et j'ai passé environ trois semaines à donner des interviews. Honnêtement, je ne m'y attendais pas, mais tout a vraiment décollé à partir de là. Un an plus tard, le prince Albert de Monaco a acheté un portrait que j'avais réalisé de sa mère, Grace Kelly. C'est arrivé lors d'une vente aux enchères d'art de Sotheby's à Monaco. On m'avait demandé si je voulais mettre une de mes œuvres aux enchères. J'ai accepté, à condition que ce soit quelque chose d'approprié. Et c'était un grand portrait de Grace Kelly avec le port de Monaco en arrière-plan. Je l'avais peint depuis la route près de La Turbie,



Karl Lagerfeld



Estée Lauder

l'endroit où elle a perdu le contrôle en 1982 et a plongé dans un ravin. C'était donc plus qu'une simple «tête», il y avait une histoire derrière. Le Prince est venu à la vente aux enchères et l'œuvre lui a été présentée. J'ai vu qu'il l'avait noté dans son catalogue, mais je n'y ai pas prêté attention. Lors de la vente aux enchères qui a suivi, les enchères ont été fortes de tous côtés jusqu'à ce qu'il ne reste plus que deux enchérisseurs: Le Prince Albert lui-même et le maire d'Èze, un village touristique médiéval situé non loin de Monaco. Finalement, le Prince a gagné après un duel acharné mais amical, ce qui m'a valu l'attention de la presse. J'ai fait don des recettes à l'association caritative choisie par le Prince lui-même. Lorsque je mets un tableau aux enchères pour une bonne cause, je laisse le choix à la personne représentée ou à l'acheteur. Dans ce cas, il s'agissait de financer la formation de chirurgiens cardiaques en Mauritanie.»

RICHARD BRANSON 'LIVE'

Peu de temps après, Peter a joué le rôle du patron de Virgin, Richard Branson. Pas comme il le fait habituellement, mais en direct. «Il est venu à Anvers pour donner une interview à un public du secteur du diamant et on m'a demandé de le peindre avant et d'exposer le portrait là-bas. Un jour avant l'événement, on m'a demandé si je pouvais le faire en direct pendant l'entretien qui devait durer environ deux heures et demie. Bien que la réalisation d'un portrait me prenne environ trois semaines en moyenne, j'ai sauté sur l'occasion. J'ai pris mon couteau le plus épais - je n'applique pas la peinture avec un pinceau, mais avec

un couteau à palette, car cette technique donne beaucoup de texture et de caractère à l'œuvre - et j'ai réalisé une peinture en présence de 1 600 personnes. Branson a ensuite adoré et a personnellement signé le portrait. L'œuvre a été mise aux enchères et vendue à une entreprise. Les recettes ont été versées à Virgin Unite, un projet caritatif créé pour aider les jeunes qui veulent étudier mais n'en ont pas les moyens. J'ai eu beaucoup de presse avec ça aussi.»

LA MAISON D'ESTÉE LAUDER

Une chose en entraînant une autre» est un vieux cliché, mais il est vrai dans de nombreux cas. «C'était le cas après cette vente aux enchères à Monaco. Un couple qui avait visité l'exposition souhaitait faire réaliser un tableau pour l'accrocher dans la maison où Estée Lauder, fondatrice et longtemps directrice de la célèbre société de cosmétiques, a vécu dans les années 1970 et 1980. L'ancienne villa, pleine de caractère, est située sur une colline et offre une vue magnifique sur la mer Méditerranée. La restauration a été effectuée avec un grand respect pour l'ancien occupant. J'ai peint un portrait d'elle qui est maintenant accroché dans le salon de la villa.

L'ÂME DE LAGERFELD

Dès que Peter commence à raconter son histoire, les anecdotes se succèdent autour de la table. Il s'agissait notamment du tableau désormais emblématique du créateur de mode, artiste

et photographe allemand Karl Lagerfeld. «Il y a environ dix ans, j'ai eu une exposition à New York. Je passais devant un hôtel et j'ai été abordé par un homme qui m'a demandé où était la voiture. J'étais habillé tout en noir et il a cru que j'étais un agent de sécurité. C'était donc Karl Lagerfeld. Nous avons discuté, je lui ai dit que je faisais des portraits en noir et blanc et dans des tons sépia et je lui ai demandé si je pouvais le peindre. Il a dit oui, mais n'a pas eu le temps de poser. J'ai ensuite pris environ cinq photos et j'ai commencé à les travailler à la maison. Je l'ai retrouvé au Palais Royal à Paris, où j'avais exposé le portrait en question. Il m'a dit qu'il avait l'impression de se regarder dans un

Le prince Albert de Monaco a acheté le portrait de sa mère Grace Kelly



miroir. Si vous regardez bien, vous pouvez voir ses yeux à travers ses lunettes de soleil noires, et il aimait ça. Je n'oublierai jamais son commentaire: «Vous avez peint mon âme». Le tableau a été exposé dans de nombreuses expositions, de l'Art Basel de Miami au méga-yacht d'un milliardaire, et a finalement été acheté par un collectionneur allemand. L'hôtel La Réserve à Knokke voulait accrocher le tableau du pilote de Formule 1 Lewis Hamilton. Peu de temps après, celle-ci a également été achetée par un autre Allemand qui voulait l'emporter immédiatement avec lui. J'ai ensuite réalisé une autre nouvelle œuvre et fait le portrait de Steve McQueen avec sa Ford Mustang tout aussi emblématique dans laquelle il se promenait dans le film Bullitt. Et vous l'avez deviné: peu de temps après, elle a été vendue, cette fois à une Américaine.»

NICOLE KIDMAN À BRASSCHAAT.

Parmi les autres œuvres notables, citons le tableau de l'acteur de James Bond Daniel Craig avec son Aston Martin classique devant le Tower Bridge à Londres et un portrait de George Clooney. «Je suis souvent inspiré par le moment ou l'endroit où je me trouve. Dans le cas de Clooney, je faisais un road trip avec des voitures anciennes en Suisse. Comme le temps était mauvais, nous nous sommes rendus au lac de Côme en Italie où l'acteur a une maison. L'idée de le peindre m'est alors venue spontanément. Pour des tournages de films à Lint, l'actrice Nicole Kidman a séjourné dans



Richard Branson



Sculpture du chef Roger Vergé

une maison à proximité. Elle faisait régulièrement son jogging dans les rues de Brasschaat et je me suis dit: je veux la peindre. Ce qui est remarquable dans cette œuvre, c'est la lumière du soleil qui éclaire son visage à travers les trous de son chapeau de paille. Un travail très difficile, mais j'ai réussi. Une autre belle histoire est celle du portrait de David Bowie. Il a été acheté après une exposition par une dame de Monaco. Son mari m'a ensuite envoyé une photo du tableau avec sa collection de guitares de Bowie. Ce sont de très beaux remerciements, bien sûr. Ce n'est pas comme si j'allais traquer ou harceler les célébrités que j'ai peintes. Je leur fais savoir, généralement par le biais de leur agence ou de leur direction, mais ça s'arrête là.»

LE BON ART N'A PAS BESOIN D'EXPLICATION

Si vous pensez que Peter ne fait que des portraits de célébrités, vous avez tort. «Ce sont les peintures qui ont donné à mon travail la notoriété nécessaire, mais je fais aussi beaucoup de peintures commandées de personnes «ordinaires». Enfants, conjoints, parents, familles entières, portraits de mariage et même des animaux domestiques. Également des portraits de personnes avec leur passion: quelqu'un avec sa voiture classique, avec son voilier, l'architecte avec son bâtiment, ... tout est négociable. Une chose est typique: je ne me contente jamais de copier des photos sur la

toile. D'abord parce qu'il y a les droits d'auteur du photographe, mais aussi et surtout parce que je n'aime pas ça moi-même. Il doit être unique. Quelqu'un qui voit une de mes peintures ne retrouvera pas cette photo exacte. C'est aussi beaucoup mieux si je peux rencontrer les gens en personne. Vous pouvez alors peindre de manière beaucoup plus «naturelle». Le portrait de la princesse Astrid en est un bon exemple. J'ai pu la rencontrer personnellement et cela se reflète dans l'âme de l'œuvre d'une certaine manière.»

L'utilisation de peu de couleurs pour représenter le bon ton sans être «tape-à-l'œil» est l'un des chevaux de bataille de Peter. «Je mélange moi-même mes couleurs jusqu'à ce que je trouve ce que je pense être la teinte parfaite. Je veux être délibérément «différent» de l'art actuel. Je ne veux pas choquer, je ne veux pas peindre de manière abstraite, je ne veux pas faire de l'art qui nécessite une explication. Un bon art n'a pas besoin d'explication, il doit vous toucher au moment où vous le voyez.»

EN FLAMMES

Tout n'est pas rose, Peter en a fait l'expérience l'été dernier. «À l'occasion du nouveau film Bond et du portrait que j'avais réalisé de Daniel Craig, je voulais organiser une exposition sur le thème Bond & Girls à l'été 2021 à Knokke. J'avais réalisé dix

tableaux - celui de Craig était le plus grand - et les ai apportés dans la ville côtière en avril. Comme il n'y avait pas de place pour accrocher les œuvres à cette époque, elles ont été stockées dans un entrepôt. Le 6 avril, un incendie s'est produit dans l'entreprise horticole voisine et les flammes se sont propagées dans l'entreprise de meubles adjacente jusqu'au bâtiment de stockage où étaient entreposés mes portraits. Tout est parti en flammes, y compris les dix tableaux. C'était difficile à avaler, car j'ai vu deux années de travail partir littéralement en fumée. Je ne voulais pas tout refaire, je n'ai repeint que le portrait de Daniel Craig, mais c'était... différent. Il a récemment été vendu aux enchères et est maintenant accroché à Londres chez un collectionneur de James Bond.»



L'acteur de James Bond Daniel Craig avec l'Aston Martin classique



Sculpture de la reine Rania Al Abdullah

SCULPTURES

Juste avant de sonner à la porte de Peter, un certain nombre de sculptures lui appartenant également ont attiré notre attention. «Quelqu'un m'a demandé ça un jour. J'avais envie de le faire, mais avec des «portraits» et à ma façon. Je réalise des sculptures monumentales d'environ trois mètres de haut et trois mètres de large en acier de 22 mm d'épaisseur. J'ai délibérément choisi l'acier Corten parce que le métal acquiert une belle patine brun rouille au bout d'un certain temps. J'ai déjà exposé avec elle à quelques reprises, par exemple sur la plage de Knokke. L'une des œuvres dont je suis le plus fier est une sculpture du chef français Roger Vergé qui se trouve sur la place Roger Vergé à Mougins, un village médiéval pittoresque situé à quinze minutes de route de Cannes. Le maire souhaitait rendre hommage à Vergé, l'un des pères de la «nouvelle cuisine», et voulait une sculpture de trois mètres de haut en acier corten. Une petite sculpture de la grande statue a depuis été offerte au gagnant du concours international de cuisine qui porte le nom de Vergé.»

LA REINE DE JORDANIE

Notre conversation avec Peter se termine - comment pourrait-il en être autrement - par une autre belle anecdote. «Des Anversois, amis de Rania de Jordanie, m'ont demandé de réaliser une sculpture comme cadeau pour l'anniversaire de la reine. Il est devenu une pièce vraiment unique - c'était aussi la mission - en lilas, sa couleur préférée. Peu de temps après la fête, une enveloppe impressionnante est arrivée contenant une lettre personnellement signée par la Reine dans laquelle elle disait à quel point elle trouvait le cadeau génial.»

En guise de conclusion, Peter nous a donné quelques bons conseils aux jeunes artistes. «Deux choses que je veux dire: c'est une question de passion et ... 'ne jamais abandonner'! Si vous continuez à pratiquer votre art avec passion, peu importe que ce soit le jour ou la nuit. Vous vous lancez et le sentiment d'avoir «fait quelque chose» est indescriptible... intense. Et il y a toujours quelqu'un qui aime ça, c'est certain. Certaines personnes commandent même plusieurs tableaux ici. Et je sais par expérience que ce sont souvent des personnes vraiment passionnées.



CLASSIC DESIGN
RENTAL

Event furniture for any occasion.

WWW.CLASSICDESIGNRENTAL.BE

INFO@CLASSICDESIGNRENTAL.BE

0032 53 66 48 13

LA MEILLEURE ADRESSE DE LA CÔTE BELGE



La mer à perte de vue : le rêve !



Ici, la mer est votre jardin



Une vue imprenable sur la nature



Visitez notre appartement-témoin



Luxe et bien-être entre La Panne
et Sint-Idesbald



OFFRE

2e garage gratuit

à l'achat d'un appartement avec garage

vendu à
90%



Zilt Residences
Nieuwpoortlaan 151 - 161
8660 De Panne
info@zilt.be | www.zilt.be

Information et vente
Zeelaan 202, 8660 De Panne - T. 058 42 12 39
Dynastielaan 2, 8660 De Panne - T. 058 41 35 61
info@agencemulier.be | www.agencemulier.be



SERENGETI®

THE MOST ADVANCED EYEWEAR

ZEISS VISION CENTER Annys Asse

Kalkoven 63

1730 Asse

02 453 01 79

www.zeissvisioncenter.com/asse

OPTIEK PUNIE

Hasseltsestraat 27

3290 Diest

013 32 24 82

www.optiekpunie.be

OPTIEK VAN DER LINDEN

Markt 60

9240 Zele

052 44 46 07

www.optiekvanderlinden.be

BRILPUNT BRUGGE

Gistelse Steenweg 193

8200 Sint-Andries

050 39 39 07

www.brilpunt.be

BRILPUNT WONDELGEM

Evergemessteenweg 2

9032 Wondelgem

09 253 55 56

www.brilpunt.be

OPTIEK D. VLEERACKER

Vijfhoek 12

2800 Mechelen

015 41 45 67

www.optiekvleeracker.be

OPTIEK CLAEYS

Heldenlaan 14

9620 ZOTTEGEM

09 360 17 00

www.optieklaeys.be

BODART OPTICIENS

33 rue Royale

1000 Bruxelles

02 219 30 60

www.bodartopticiens.be

OPTIVUE

Doorniksestraat 25

8500 Kortrijk

056 25 54 56

www.optivue.be

OPTIEK LAMMERANT

Gaverssteenweg 44

9800 Deinze

09 386 22 73

www.optieklammerant.be

CHASE THE LIGHT

2

BACALL SS541006

3

DRIVING HERITAGE CAPSULE



2

▶ 4A

3

▶ 5A

TAPIS EXCLUSIFS NOUÉS À LA MAIN DE LA PLUS HAUTE QUALITÉ

UN ARTISANAT SÉCULAIRE DANS UN DESIGN CONTEMPORAIN

Des tapis de luxe contemporains et des tapis exclusifs sur mesure de la plus haute qualité, fabriqués selon des techniques de production traditionnelles: c'est avec cette vision en tête que Thibault Van Renne a créé son propre label haut de gamme en 2006. Le designer gantois conçoit ses propres collections et fusionne sa passion pour l'artisanat traditionnel, l'esthétique et le raffinement avec de nouveaux matériaux et techniques, repoussant les limites de ce qui est techniquement faisable.

Texte: Wim Vander Haegen – Photos: Thibault Van Renne



PASSIONNÉ DÈS LE PLUS JEUNE ÂGE

Enfant, Thibault Van Renne a été fasciné par la tradition séculaire du nouage des tapis orientaux, à laquelle il a été initié par son père. À la fin des années 70, Luc Van Renne a voyagé en Extrême-Orient, achetant des tapis en chemin et les revendant ensuite chez lui à Gand. Au lieu de travailler avec des grossistes, il voulait connaître personnellement la source de l'art oriental de la fabrication de tapis afin de pouvoir «vivre» le résultat final lui-même. Au cours de ses voyages, il a été fasciné par le temps et l'énergie que les tisseurs de tapis consacrent souvent à leur travail, des mois durant, pour créer le tapis parfait. Luc a transmis sa passion pour la première qualité à son fils Thibault qui a voyagé avec lui dès son plus jeune âge et a ensuite entrepris de nombreuses expéditions pour acheter lui-même des tapis. (L'idée est née de créer également des motifs lui-même et de créer de nouveaux tapis sur mesure, inspirés de l'esthétique et du raffinement des anciens motifs persans, mais utilisant de nouveaux matériaux et techniques.

AIMING FOR LEGENDARY

En 2006, Thibault Van Renne a lancé la marque de tapis de luxe du même nom, révolutionnant le marché avec l'adagio «aiming for legendary». Son travail s'enracine dans une riche tradition, mais vise aussi et surtout un avenir dans lequel ses créations résisteront à l'épreuve du temps. La combinaison d'un artisanat séculaire avec les techniques les plus raffinées, les exigences de qualité les plus élevées, des tissus précieux et durables et sa vision unique de l'esthétique ont apporté un vent nouveau et frais dans le monde du tapis. Ces tapis sont la preuve que les techniques informatiques contemporaines et l'artisanat pur sont parfaitement compatibles. Les créations propres de l'entreprise ont un design moderne et épuré ou proposent des interprétations contemporaines de motifs

orientaux. Tous les tapis sont noués ou tissés à la main avec un nœud persan dans des ateliers familiaux en Inde et au Népal, où les tapis deviennent de véritables œuvres d'art. Ils sont fabriqués exclusivement à partir de matériaux luxueux tels que le cachemire, la soie naturelle et les fibres d'ortie. Ces matériaux naturels créent un effet chaleureux et atmosphérique et donnent vie aux tapis grâce à leur jeu d'ombre et de lumière particulier.

PARFAITEMENT ADAPTÉ À VOS ATTENTES.

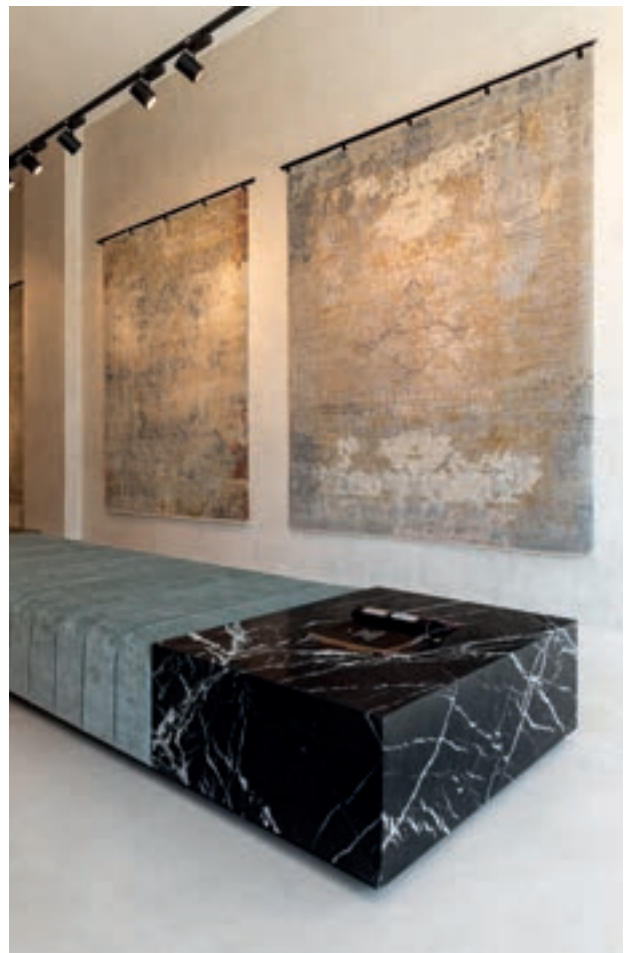
Thibault Van Renne s'inspire des tendances de la décoration intérieure ainsi que du monde de l'art et de la mode. Chaque tapis de luxe TVR est également parfaitement réalisé sur mesure selon les dimensions souhaitées. Pour ceux qui veulent quelque chose d'encore plus unique, la marque de luxe produit toujours un certain nombre de pièces en édition limitée. L'édition est si limitée que l'acheteur dispose de toute façon d'une pièce unique.

La personnalisation signifie que les tapis sont disponibles dans toutes les tailles, mais aussi dans différentes formes. Même les tapis de forme ronde, trapézoïdale ou triangulaire sont possibles. Les grandes dimensions exceptionnelles, comme les tapis de 6 ou 7 mètres de large, sont très difficiles à trouver, mais grâce à un sens aigu de la personnalisation, vous les trouverez chez Thibault Van Renne. Vous pouvez également opter pour un tapis conçu spécialement pour vous. Chaque tapis peut être personnalisé selon les souhaits individuels du client en termes de design, de couleurs et de dimensions, toujours dans le respect des normes de qualité les plus élevées de TVR. Après le nouage, les motifs sont taillés à la main afin de donner plus de profondeur au dessin et de donner plus de vie au tapis dans son ensemble.

COLLABORATION AVEC DES ARTISTES

TVR crée des collections de haute couture et collabore régulièrement avec des artistes célèbres. La collection «Mosaic», par exemple, est le fruit d'une collaboration avec le designer Luke Irwin, basé à Londres. «Heavenly Earth» est le résultat d'une collaboration unique avec le célèbre bureau de design américain Brown Davis. Thibault Van Renne a également été fasciné

par l'art abstrait de Koen Soberon. Il a contacté Koen pour une collaboration et a créé la collection de tapis haute couture du même nom. Anneke Coppens, une photographe qui parcourt le monde pour prendre des photos de rue, a proposé d'utiliser certaines de ses œuvres photographiques enregistrées à Manille, aux Philippines, pour des tapis design uniques.





MAGASIN PHARE TVR

En 2020, Thibault Van Renne a quitté sa ville natale de Gand pour établir son showroom belge à Knokke. Le prestigieux magasin phare est situé sur la très tendance Albertplein dans le Zoute et a été conçu par l'architecte anversois Dieter Vander Velpen. Outre le magasin phare de Knokke, les créations TVR se trouvent également dans des showrooms à Londres, Moscou et Vilnius et

les collections sont également vendues dans des points de vente multimarques dans le monde entier.

Dans la salle d'exposition, l'équipe se fait un plaisir de proposer au client une visite personnalisée. Apprendre à connaître les tapis, voir les pièces, les sentir... fait partie intégrante du processus. Selon Thibault Van Renne: «Le client doit pouvoir «vivre» la moquette, il doit être touché par elle. Un tapis doit vraiment vous parler. C'est comme l'art. Vous pouvez continuer à le regarder. Vous pouvez en profiter tous les jours.

Récemment, TVR a également lancé la possibilité de faire des achats en ligne. Via le site web, il est désormais possible de prendre rendez-vous en ligne pour une visite virtuelle de la salle d'exposition et pour des conseils personnalisés sur mesure, afin de faire le bon choix pour une moquette adaptée à votre personnalité et à votre intérieur.





'THE MAKING OF A LEGEND' EN 10 ÉTAPES

1. La création

Thibault Van Renne aime s'inspirer de l'art contemporain, et peut également travailler sur mesure. Le dessin est d'abord réalisé dans Photoshop. La grande complexité de la conception initiale pousse les noueurs aux limites de leur art. Il en résulte des tapis exclusifs d'une beauté controversée qui prend des formes «légendaires».

2. Cardage à la main

Après avoir été soigneusement sélectionnée, la laine est cardée à la main. Le cardage est un processus qui démêle, nettoie et mélange les fibres pour produire un fil de laine continu avec des variations bien réparties de couleurs naturelles. Le cardage brise les touffes de fibres de laine et donne aux fibres individuelles leur orientation correcte, de sorte qu'elles deviennent parallèles les unes aux autres.

3. Filage à la main

Après le cardage, la laine est filée à la main. Les irrégularités naturelles de l'épaisseur du fil filé à la main rendent chaque tapis unique. Sans le vouloir, les fileurs fabriquent un fil dont la couleur ne sera jamais uniforme par la suite. Et c'est exactement ce qui rend les tapis si beaux. Un autre avantage du filage à la main est qu'une nouvelle sélection de la fibre a lieu: seules les meilleures fibres sont filées.

4. Coloration des fils

Après avoir été cardés et filés à la main, les fils sont colorés dans un mélange bouillant d'eau, de colorant et de liant. Comme la laine et la soie sont filées à la main, le fil absorbe la teinture de manière inégale. Il en résulte des différences de couleur subtiles dans le fil.

5. Nouer à la main

Les fils de couleur sont rassemblés au niveau du métier à tisser. Plusieurs noueurs travaillent côte à côte sur ce métier pendant une période de 6 à 8 mois. Un bouton à la fois, ils terminent le dessin pour former un tout. Ils suivent un plan sur du papier millimétré, chaque carré représentant un noeud.

6. Lavage

Les laveuses rincent le tapis avec beaucoup d'eau et un savon doux. Ils passent sur les tapis avec des spatules pour rendre le tapis plus souple. Cette technique augmente également l'efficacité du savon, ce qui donne au tapis une brillance supplémentaire.

7. Séchage

Le précieux tapis est ensuite séché sur l'un des nombreux toits des bâtiments situés dans et autour de l'aire de lavage. Le tapis est laissé à la lumière du soleil pendant 2 jours supplémentaires, car ce principe lui donnera également plus de lustre.

8. Cisaillement

Après le séchage, le tapis est cisailé. Ce processus est très délicat et nécessite un savoir-faire artisanal: comme la machine à cisailier est tenue à la main, il n'est pas facile d'appliquer exactement la même pression partout. En effet, la hauteur des poils doit être identique sur l'ensemble de la moquette. Si quelque chose ne va pas pendant ce processus, le tapis sera perdu.

9. Étirements

Le tapis est monté sur un cadre en métal ou en bois pour être «étiré». Il est laissé ici pendant quelques jours pour s'assurer que le tapis soit droit à 100%.

10. Découpage à la main

L'étape finale est la découpe à la main. Pendant ce travail de précision, la partie arrière est découpée aux ciseaux. Cette opération est réalisée par une équipe d'artisans afin de créer un effet 3D unique, qui se traduit par des détails extraordinaires.

Vivez une expérience insolite et passez
une soirée inoubliable avec vos proches

UNE SOIRÉE CINÉMA DANS VOTRE JARDIN

www.laforetdesetoiles.be





Accrochez-vous à vos rêves. Et à l'asphalte.

Le nouveau SportContact™ 7.

Toute l'efficacité de l'ingénierie allemande.

- Prenez la route en toute confiance grâce à une adhérence remarquable sur route sèche et mouillée.
- Une interaction parfaite entre le composé ultra souple BlackChili et le design ultra rigide pour un plaisir de conduite durable et incomparable.
- Conçu sur mesure pour s'adapter à toutes les catégories de véhicules afin de vous procurer la sensation typique d'un SportContact™.



Loewe **bild i**

Votre streaming personnel.

Découvrez les superproductions et vos séries préférées simplement en appuyant sur un bouton.

Regardez la télévision et des vidéos à la demande, écoutez de la musique, surfez sur internet ou utilisez les services en ligne. Un téléviseur oled intelligent comme bild i conserve vos préférences de streaming. Rapide et intuitif. Simple et clair.

**Télévision plus intelligente - Loewe bild i.
Made in Germany.**



Arnout

Veemarkt 12 Beverenstraat 23
8500 Kortrijk 8540 Deerlijk
056 21 17 89 056 71 96 52
www.arnout.be www.arnout.be

Audiomix

Liersesteenweg 321
3130 Begijnendijk
016 56 10 62
www.audiomix.be

Beeld, Klank & Koffie Patrick Verheeken bvba

Sint-Gillisstraat 22
9170 De Klinge
03 770 73 48
www.verheeken.be



Performances parfaites.

Le dernier téléviseur OLED Loewe bild i se caractérise par un design doux et un matériau exclusif. La paroi arrière recouverte de tissu offre une vue particulièrement élégante et précieuse vers l'arrière - un design parfait, une qualité et la dernière technologie tout autour combinés dans un look moderne. La technologie ingénieuse ne laisse rien à désirer et vous offre les performances les plus élevées, en seulement 4 secondes, le téléviseur s'allume et est prêt pour votre plaisir télévisuel. Le Loewe bild i, un téléviseur OLED intelligent de dernière génération.

Profitez d'un son flexible.

Vous restez également flexible avec le son : que ce soit avec ou non des haut-parleurs intégrés de manière invisible, le « son invisible Loewe » ou la barre de son à haut-parleur dockable i. Avec le Loewe, le bar5 mr et le subwoofer sub5, vous pouvez facilement étendre le bild i à votre système home cinéma personnel. Le Floor Stand Flex, spécialement développé pour le bild i, est particulièrement adapté pour une présentation élégante de votre téléviseur Loewe en pose libre dans la pièce. Le bild i fait également une silhouette parfaite comme support mural, flottant librement sur le mur ou comme arrangement de table parfaitement disposé sur un buffet.

Smart TV.

Le Loewe bild i - un téléviseur intelligent qui a vos moments forts de streaming personnels prêts à la simple pression d'un bouton. Simple et clair. Vous pouvez naviguer rapidement vers les fonctions souhaitées dans le nouveau menu et accéder aux services de VoD natifs à l'aide des boutons directs de la télécommande. Que ce soit Netflix, Amazon Prime, YouTube ou Deezer. Séries, blockbusters, documentaires ou musiques vous attendent. Le bild i - votre TV en streaming personnelle qui ne laisse rien à désirer.

Le Loewe bild i. est disponible **à partir de 2.699 €.**

**Découvrez-en plus chez votre revendeur
Loewe ou sur loewe.tv/be-fr**

LOEWE.

**D&M Beeld-
en Klankstudio**
Beverstraat 4C
9700 Oudenaarde
055 30 28 05
www.d-en-m.be

Di Monaco
Stationsstraat 66
9100 Sint-Niklaas
03 776 24 40
www.dimonaco.be

Heyman
Krijgsbaan 209
9140 Temse
03 771 11 86
www.heymanreference.be

Vermeersch Hifi TV BVBA
Vooruitgangstraat 3B
8900 Ieper
057 20 73 26
www.vermeerschhifityv.be

L'E-BIKE AUJOURD'HUI ET DEMAIN

PARTIE INTÉGRANTE DE LA MOBILITÉ DE L'AVENIR

Toutes les tendances actuelles, les technologies innovantes et bien sûr les nouveaux modèles et accessoires sont largement discutés. Dans le secteur du vélo, nous avons sondé à quoi s'attendre au cours de l'année à venir, principalement dans les E-bikes!

Texte: Wim Vander Haegen



À LA MODE

L'histoire de l'électricité continue d'être en plein croissance, selon les chiffres les plus récents dont nous disposons. En 2020, plus de 600 000 vélos ont été vendus en Belgique. Avec +/- 230 000 unités, les vélos électriques sont clairement le moteur du succès actuel du vélo. Cela n'est pas seulement dû à l'aspect sain et respectueux de l'environnement et à la tendance générale à la mobilité électrique, mais aussi au vélo électrique lui-même. De nombreuses marques et modèles sont devenus «à la mode» aujourd'hui. Les vélos ont l'air plus élégants et plus beaux, mais sont également devenus plus fonctionnels. Un facteur de succès important est que les vélos électriques sont aussi et surtout deve-

nus plus légers. De plus, le nombre de catégories augmente. Le vélo de ville a été rejoint par les vélos électriques de montagne, les vélos électriques

'gravier', les vélos électriques cargo et les vélos électriques «de course». Il ne faut pas non plus sous-estimer la tendance actuelle à la nature et la multiplication des activités de plein air. Le «retour à la nature» est en grande partie dû, bien qu'un mot quelque peu malheureux, au COVID et aux blocages successifs. Les gens ont redécouvert le vélo dans la nature, ce que vous remarquerez également à la foire grâce au nombre croissant de vélos pour le





© O2Feel

'gravier'. Et aujourd'hui, ils peuvent être utilisés à la fois sur route et hors route, une combinaison qui plaît vraiment aux amateurs de cyclisme. Le fait que les vélos se prêtent aussi bien à des activités rapides qu'à un voyage simple est un plus. Parallèlement à cette évolution, les systèmes GPS se multiplient. Les gens veulent sortir et se demandent où ils peuvent faire du vélo.

MANQUE DE PIÈCES

Certains marques nous ont signalé qu'ils rencontrent actuellement de sérieux problèmes avec leurs fournisseurs et ne sont pas en mesure de fournir une gamme complète. Lors du premier confinement, tout était verrouillé et de nombreux vendeurs de vélos, qui pouvaient néanmoins rester ouverts comme des commerces incontournables, ont réagi très prudemment et ont moins commandé. Logique, car personne ne savait exactement ce qui allait se passer et combien de temps cette situation allait durer. De nombreuses personnes se sont alors lancées dans le

cyclisme, même des personnes qui avaient peut-être à peine conduit un deux-roues depuis des années, et du coup le secteur a été confronté à une croissance exponentielle. Des pénuries sont survenues à gauche et à droite, les commandes de pièces sont montées fortement. Les fournisseurs pouvaient à peine suivre lorsque la pandémie les a également frappés.

VÉLOS UTILITAIRES

Les personnes qui suivent de près le secteur du vélo (électrique) l'ont déjà remarqué: outre le facteur pendulaire – autrement dit les déplacements domicile-travail à vélo – d'autres évolutions jouent un rôle. En premier lieu, le cyclisme est meilleur pour la santé, un facteur qui a encore aggravé le virus corona. La réduction de l'empreinte écologique est également un aspect qui a pris de l'importance non seulement chez les navetteurs et les cyclistes de loisir. Le désir d'un mode de vie plus respectueux de l'environnement s'exprime également dans la montée en

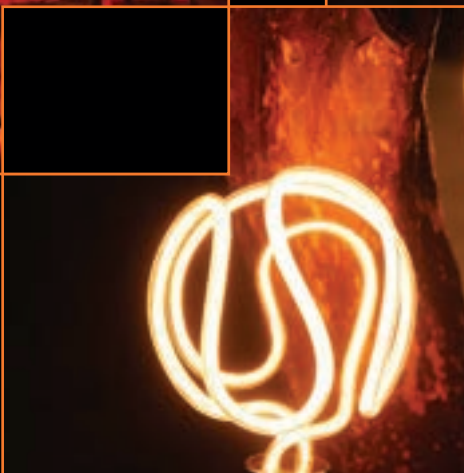


DecoLight-rent shines a new light on easy access design

En plus de proposer les toutes dernières collections et la plus grande offre de luminaires design, DecoLight-rent soutient aussi votre campagne en transposant votre produit, votre logo ou votre projet en luminaire aux formes sensationnelles. Grâce à notre collaboration avec des producteurs et designers récompensés de technologies LED, nous sommes en mesure de concevoir et produire pour vous la lampe parfaite, et ce même à très peu d'exemplaires. En tant que fournisseur unique au Benelux, DecoLight-rent vous propose aussi de louer facilement des luminaires design exclusifs à court comme à long terme. Événements, Horeca, entreprises, architectes d'intérieur, maisons témoins, sociétés techniques... peuvent compter sur une offre inédite de produits d'exception à des prix abordables! DecoLight-rent jette effectivement un nouvel éclairage sur le design abordable.



foto's realisatie: BAM-congres - Expo - Brussel



DECO
LIGHT
RENT

Goossens

K O P I E E R M A C H I N E S



PROPRE SERVICE
TECHNIQUE



ÉPARGNEZ LES
FRAIS GÉNÉRALES



TOUTES LES PIÈCES
DÉTACHÉES DISPONIBLES

LOCATION ALL-IN TRÈS FAVORABLE

Vous en avez marre des frais exorbitants des cartouches de votre imprimante actuelle?
Nous louons des machines nettement plus performantes et qui vont vous faire épargner facilement 30 à 50%.

Vous êtes intéressé à voir quel bénéfice vous pouvez faire en changeant de machine copier - scan - fax?

Nos spécialistes vous calculent avec plaisir votre gain en performance et argent exact.

N'hésitez pas à nous contacter!

CONTACTEZ-NOUS SUR INFO@GOOSSENSNV.BE



+ FIETS GIGANT -

LOUEZ TOUT TYPE DE VÉLO, À TOUT MOMENT!

⚙️ *CONDITIONS SPECIFIQUES POUR LES GROUPES* ⚙️ *RESERVATION POSSIBLE VIA LE SITE WEB*



LOCATION DE VÉLOS À LA CÔTE

+32 (0)495 54 62 65

FIETS GIGANT KNOKKE LIPPENSLAAN 16 - 8300 KNOKKE - WWW.FIETS-GIGANT.BE

WWW.IKWILEENFIETSHUREN.BE

WWW.JEVEUXLOUERUNVELO.BE

puissance des «vélos utilitaires» tels que les vélos cargo (extra). Ces derniers sont des vélos cargo pratiques avec un porte-bagages étendu qui convient non seulement pour le transport de courses, mais aussi pour un, deux ou même trois sièges enfants. Ce type de «vélo cargo» présente de nombreux avantages: c'est une bonne alternative au vélo cargo classique, plus sûr pour les personnes qui ne sont pas habituées au vélo cargo et plus sûr pour les enfants qui ne sont pas les premiers à être envoyés dans la circulation, mais en toute sécurité derrière le «coureur». Les utilisateurs nous font également remarquer que les vélos à longue queue se manœuvrent plus facilement dans la circulation quotidienne, même sans bagages ni passagers.

VÉLO ÉLECTRIQUE DE VITESSE

L'été pluvieux a certainement eu un impact négatif sur les immatriculations de speedelec, rapporte Traxio, la fédération de mobilité qui représente environ 10 000 employeurs actifs dans le secteur de la mobilité. Après un printemps prometteur, les chiffres ont majoritairement viré au rouge de juin à octobre. En novembre, il y a eu un retournement, ce qui signifie que le solde des 11 premiers mois de 2021 est à peu près au même niveau que les chiffres de 2020. Par rapport à la période pré-corona, on note une baisse de -7,5%. Le marché des speedelecs semblait avoir dépassé son apogée, mais en novembre, nous avons de





© FLYER

PARTICULIER VERSUS ENTREPRISE ET CRÉDIT-BAIL

nouveau enregistré une augmentation», déclare Traxio. «Le retour des embouteillages depuis octobre y est peut-être pour quelque chose. Pour 2021, on note une tendance à la baisse dans le secteur privé (-5,4%) qui représente encore 49,81 % du marché. Les entreprises & leasing, qui représentent les 50 % restants du marché, optent de plus en plus pour une formule de leasing déchargée et moins pour les achats, de sorte que le total des immatriculations au nom des entreprises reste supérieur à celui de l'an dernier. Cependant, la popularité du speedelec en tant que vélo d'entreprise (en particulier en Flandre) en 2019 ne sera plus atteinte. Les revendeurs de vélos confirment que le speedelec reste un marché de niche, même en Flandre, qui a certainement encore du potentiel dans nos régions urbanisées et sujettes à la circulation.»

Les particuliers représentent encore près de la moitié des ventes. 49,8% étaient des achats privés et leur part est en forte baisse cette année (-5,4%). Les achats aux entreprises ont également continué de baisser (-11 %), mais le leasing, en revanche, est toujours en hausse et atteint même 35,1 % du marché total. Le succès du leasing s'explique par un changement d'attitude des entreprises. De plus en plus d'entreprises découvrent la facilité d'utilisation du leasing; moins d'administration propre, mais certainement aussi les avantages parafiscaux pour l'utilisateur et les entreprises elles-mêmes.



UN EBIKE PLUS INTELLIGENT AVEC BOSCH EBIKE SYSTEMS

UN SYSTÈME D'EBIKE ENTIÈREMENT CONNECTÉ POUR LA MOBILITÉ DE DEMAIN

Nettement plus confortable, adapté aux besoins personnels et au style de conduite, et un peu plus intelligent chaque jour: avec son système intelligent, Bosch eBike Systems offre une expérience unique du vélo électrique et écrit le prochain chapitre de la mobilité future du vélo électrique. Le système offre un grand plaisir de conduite grâce à ses fonctions numériques continuellement extensibles.

Application eBike Flow

Le système intelligent de Bosch eBike Systems se compose de l'application eBike Flow, d'une unité de commande, d'un écran, d'un pack de batteries et d'une unité d'entraînement et offre une expérience eBike individuelle. La nouvelle génération de systèmes relie des composants eBike techniquement sophistiqués au monde numérique et porte ainsi le plaisir de la conduite quotidienne et récréative à un niveau supérieur. L'application eBike Flow est le lien central entre la bicyclette et le système intelligent et est donc parfaitement connectée à tous les composants de la bicyclette. Des fonctions nouvelles et améliorées peuvent être chargées directement sur l'eBike par le biais de mises à jour "over the air". L'eBike équipé du système intelligent Bosch continue d'évoluer après l'achat, enrichissant constamment l'expérience personnelle de l'eBike avec de nouvelles fonctions et de nouveaux services numériques.

Une individualisation croissante

Des fonctions telles que le réglage des modes de conduite dans la nouvelle application eBike Flow ne sont que le début. La technologie du système intelligent est la base du développement futur de l'eBike en termes de connectivité, d'individualisation et de nouveaux services. L'eBike devient de plus en plus un hub numérique qui offre une expérience encore plus personnalisée basée sur les données et peut être connecté de manière transparente à des services tiers. À l'avenir, l'eBike s'adaptera automatiquement aux besoins personnels du cycliste. Il s'adapte à notre style de conduite, nous suggère des itinéraires qui nous plaisent et nous guide en toute sécurité du point A au point B. Il apprend nos préférences et nos intérêts et offre ainsi une expérience eBike parfaitement adaptée.

La sécurité comme thème central

Individualisation, mesure des performances, entretien et service - les possibilités sont innombrables avec l'eBike intelligent et connecté. Le potentiel est particulièrement important dans le domaine de la sécurité. D'une part, les solutions et services numériques offrent plus de sécurité lors de la pratique du vélo, par exemple un ange gardien virtuel qui accompagne les cyclistes pendant leur circuit et appelle à l'aide en cas d'urgence. D'autre part, ils permettent de protéger encore mieux l'eBike contre le vol, du verrouillage numérique du vélo au suivi GPS. Grâce à la numérisation, l'eBiking devient plus confortable, plus facile et donc plus sûr. Le plaisir et l'expérience de la conduite sont donc plus importants.

IoT

Aujourd'hui, l'expérience de l'eBike connecté reste étroitement liée au smartphone, qui est connecté à l'internet et peut échanger des données avec l'eBike via Bluetooth. À l'avenir, cependant, les gens ne seront pas seulement connectés à leur eBike pendant qu'ils roulent, mais ils pourront accéder à leur eBike de n'importe où, que ce soit dans le garage ou peut-être à la gare où il est garé le matin. La bicyclette électronique elle-même fera également partie de l'"internet des objets" (IoT), pourra échanger des données avec les autres usagers de la route et l'ensemble de l'environnement et pourra donc communiquer avec eux - pour une expérience de conduite confortable et sûre.

Communication entre vélos

La connexion numérique des vélos électriques avec les autres véhicules et l'infrastructure peut accroître la sécurité routière, notamment en ville. De cette manière, les vélos électriques peuvent se connecter aux voitures ou aux camions et ainsi donner aux cyclistes une alerte précoce. Cela permettrait de réduire considérablement les dangers de l'angle mort pour les cyclistes, par exemple, et d'éviter bon nombre des accidents qui se produisent lors des virages. La communication entre vélos restera probablement une utopie pendant des années encore, mais Bosch y voit un grand potentiel pour rendre le vélo électronique encore plus sûr.

www.bosch-ebike.com

Financial and Fiscal Solutions



Pour une **approche personnalisée** d'optimisation fiscale et financière de vos décisions, dans l'intérêt de **vos** patrimoine et de **vos** entreprise.

3 sujets principaux nous tiennent à cœur :

- **Financer** au mieux *vos* immobilier partout en Europe à des conditions **imbattables** (1,0% l'an et payé par votre entreprise pour vous. Vous n'y allez pas de votre poche !).
- **Faire fructifier vos** patrimoine et celui de votre entreprise en toute **sécurité, rendement et optimisation fiscale et successorale** compris.
- **Location et vente de voitures** récentes et d'ancêtres (Ferrari, Porsche, Aston Martin,...) à des conditions fiscales et financières très intéressantes.

Location (-achat) de voitures :



- avec **plaque luxembourgeoise**
- en toute légalité et avec **peu de taxes à payer**
- visitez le site sportcars-renting.lu

Votre partenaire incontournable pour l'optimisation de vos ressources financières.



Juriste, courtier en assurances, Licencié en finances et fiscalité

Manfred GEHLEN
GSM 0475/77 39 72

www.european-finance.eu

Depuis **20 ans** nous sommes **vos** partenaire de confiance, votre directeur financier externe **indépendant.**

Seule une approche globale amène des optimisations importantes.

Contactez-nous pour un premier entretien sans engagement :

nouvelles **assurances**
weiswampach

Kiricheneck 1
L-9990 Weiswampach
Tel. 00352/9799350
corinne.collienne@ef-group.eu

european
finance
group

Nous serons heureux
de vous accompagner.



La quiétude de l'hiver invite à faire de nouveaux
projets - quel sera le vôtre ?



ENGEL & VÖLKERS



Vlnr: Sabrina Di Patti - Rob Peeters - Daphne v/d Stegen - Coert Peeters

Puurspanje is dé Nederlandstalige makelaar in Spanje die voor iedereen het juiste droomhuis vindt. A tot Z begeleiding ter plaatse.

GEZOND KOPEN IN SPANJE...



**COSTA BLANCA ZUID & COSTA CÁLIDA
HET BESTE KLIMAAT VAN EUROPA**



puurspanje

www.puurspanje.nl / +34 618 245 967



PUURSPANJE, MEER DAN EEN MAKELAAR

Découvrez notre offre complète sur www.nobels.be

ZINGEM

REF. 3128555 SPEELSTRAAT 24



VILLA DE CARACTÈRE STYLE FRANÇAIS

- Pièces Spacieuses
- Environnement vert
- Magnifique jardin
- Possibilités d'extension

PEB: 656 kWh/m²

3
1
3937 m²
480 m²

AUDENARDE

REF. 2938214 ADRESSE SUR DEMANDE



MAISON DE CAMPAGNE EXCLUSIVE

- Facile d'accès
- Spacieux espace de bureaux séparé
- Magnifique domaine

PEB: 184 kWh/m²

5
4
7493 m²
837 m²

JURBISE

REF. 3153794 PLACE D'HERCHIES 2



VASTE MAISON BOURGEOISE

- Projet de rénovation
- D'énormes volumes
- Idéal pour B&B, maison kangourou ou profession liberale
- Superbe situation

PEB: 432 kWh/m

10
5
4491 m²
974 m²

GRAMMONT

REF. 3109428 DONKERSTRAAT 46



PROPRIÉTÉ EXCEPTIONNELLE STYLE FERMETTE

- Idéal pour les amoureux des chevaux
- Prairies incluses
- De plus, une grande habitation avec éléments authentiques
- Située dans un endroit calme

PEB: 285 kWh/m

4
1
8470 m²
301,50 m²

NOUS CHERCHONS DES PROPRIÉTÉS À VENDRE!
CONTACTEZ NOUS POUR UNE ESTIMATION GRATUITE ET UN AVIS SUR MESURE



Partez à l'aventure à travers une nature intacte en Laponie

Un monde complètement enneigé

Texte & photos : Voyages Laponie

La Laponie, c'est comme un conte de fées en hiver. Les forêts de conifères et les lacs bleus sont en hiver couverts par une épaisse couche de neige. Les nombreuses réserves naturelles et les multiples parcs nationaux invitent à passer des vacances actives dans la nature en Laponie.

Safaris en motoneige, balades en traîneau tiré par des huskies, promenades en raquettes et pêche au trou sont seulement quelques-unes des activités les plus populaires, cela en plus des sports d'hiver classiques comme le ski, sur piste ou de fond. Voici encore une bonne raison de visiter la Laponie : l'observation des aurores boréales. Bref, cette merveilleuse destination doit absolument faire partie de votre liste de choses à faire.

Découvrez une offre complète de voyages organisés en groupe ainsi que des programmes de voyage individuel à destination de la Laponie en hiver sur www.voyageslaponie.be

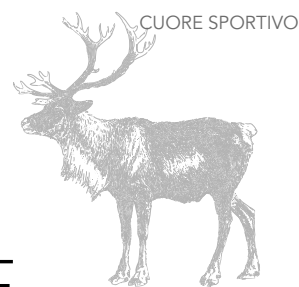




1. Lors d'une expédition en motoneige on sent l'adrénaline monter.
2. Encore une bonne raison de visiter La Laponie : l'observation des aurores boréales.
3. Snow Village surprend grâce aux somptueuses sculptures en glace en combinaison avec un magnifique jeu de lumières.
4. Découvrez la beauté naturelle de la Laponie de la façon la plus authentique et la plus respectueuse de l'environnement.
5. Le Village du seul vrai père Noël se situe sur le cercle polaire arctique.
6. Partez à la rencontre d'éleveurs traditionnels lors d'une visite d'une ferme de rennes.
7. Rêvez-vous de profiter d'un beau ciel étoilé où, et si la chance vous sourit, d'admirer une aurore boréale depuis votre lit ?

Découvrez notre offre de voyages vers la Laponie sur **www.voyageslaponie.be**

RELAXEZ-VOUS DANS LA NATURE EN COMBINANT ACTION ET AVENTURE



Les paysages enneigés, les aurores boréales magiques, les safaris en motoneige et en traîneau tiré par des huskies ou des rennes...
La Laponie vous envoûtera à coup sûr.

PERMETTEZ-VOUS LE VOYAGE D'UNE VIE

Voyages Laponie propose un large choix de voyages en groupes ainsi que des programmes pour voyages individuels. Lors d'un voyage en groupe, vous voyagerez en petits groupes accompagnés d'un de nos guides expérimentés. Ces formules permettent une combinaison avantageuse de locations et d'activités exclusives qui ne sont pas toujours possibles sur base individuelle. Choisissez parmi nos programmes de 5 ou 8 jours avec vol direct au départ de Bruxelles.

À LA DECOUVERTE DES AURORES BOREALES

Peu de phénomènes naturels sont aussi spectaculaires. Chacun aura déjà eu l'occasion de voir des photos, mais observer de ses yeux les aurores boréales est une expérience inoubliable. Les aurores boréales sont un phénomène lumineux qui apparaît la nuit par temps clair dans le Grand Nord. Lors de nos voyages on tient compte de la position, la période et des cycles lunaires pour ainsi augmenter nos chances de les observer. Ainsi on maximalise nos chances pour que vous aussi vous puissiez en profiter.

ACTION ET EXPERIENCE DANS LA NATURE

Une expédition en motoneige, un safari en traîneau tiré par des huskies, une balade en raquettes, la visite au vrai père Noël ou loger dans un véritable hôtel de glace : tout ceci est parfaitement possible en Laponie. En plus, lors de votre séjour nous avons prévu pour vous une combinaison thermique, des bottes fourrées et des gants adaptés, de quoi faire face au froid.

LA DERNIERE NATURE SAUVAGE EN EUROPE

La Laponie est un des rares endroits en Europe où la nature est encore intacte. Cette nature sauvage a su parfaitement conserver son charme et son authenticité.

DES HEBERGEMENTS ORIGINAUX

Lors d'un séjour en Laponie, vous aurez le choix parmi un logement en chalet, en appartement ou à l'hôtel. Pour profiter au maximum de votre séjour en Laponie, optez pour une nuit dans un authentique igloo, une IceSuite dans un hôtel de glace ou encore dans un igloo en verre, d'où vous pourrez observer de votre lit les aurores boréales...

VOLS DIRECTS

Un monde d'action et d'aventure vous attend dans un paysage hivernal surréaliste et serein à seulement 3h15 de vol. Grâce à nos vols directs de Bruxelles, vous vous rendrez rapidement et confortablement dans le Grand Nord. Vous bénéficierez d'un maximum de temps sur place grâce aux horaires de vol.

**VOYAGES
LAPONIE** ❄️



AUDIOMIX

Add emotion to your life

Transformez votre maison en foyer sublimes de hifi, audio et domotique exclusive.

Chez Audiomix, nos experts seront ravis de vous accompagner tout au long de ce trajet. Notre excellente connaissance des produits, nos conseils personnalisés et des démonstrations dans notre showroom vous aideront à choisir la solution complète qui vous conviendra le mieux.

Nos techniciens experts en soigneront l'installation.
Il ne vous reste plus qu' à vous détendre et profiter.

**Pour de plus amples informations visitez notre showroom
Liersesteenweg 321, 3130 Begijnendijk**

Millésime

2020 - SAINT-GERMAIN



CRÉATEUR DES NUITS IDÉALES DES GRANDES
MAISONS DEPUIS 1910.

*Savoir-faire centenaire, matières d'exception : offrez-vous des nuits
dans la plus pure tradition des Grandes Maisons du luxe à la française.*

OREILLERS

COUETTES

SURMATELAS


DUMAS
PARIS

[DUMAS-PARIS.COM](https://www.dumas-paris.com)



Our mission

It is our mission to help customers and organizations increase brand awareness by means of qualitative personalized business gifts and promotional items.

We also ensure that customers keep their employees on thank you in an appropriate way with a Christmas package and/or end-of-year gift.

Finally, we also focus more on finding appropriate workwear or promotional textiles. Turn your employees into brand ambassadors for your business.

Our vision

L'excelent, a star company.

At L'excelent we always go for quality items on a social deliver responsibly to our customer.

We do this by focusing on our employees and importers to a higher level.

Of course we take into account that at our production does not use child labor. Through a constant focus from us and our suppliers, we go for a maximum result with a tight deadline.

Our motivated team of experts will help you at all times and search for the best solution for your challenge. With a spacious assortment and the necessary knowledge we are a step ahead of our competitors.

L'excelent



WWW.3920.BE



Our specialties:

- ★ Workwear
- ★ Business gifts
- ★ promo textiles
- ★ end-of-year gifts
- ★ promotional gadgets
- ★ protective equipment

NOW ALSO

WWW.WERKKLEDIJ.BE

Some of our brands



LA SCALIGERA

 VINI D'ITALIA

WWW.LASCALIGERA.COM

*Passione per
la qualità...*



T +32(0)58 28 73 70 • M +32(0)475 911 573
WINESHOP: SINT IDESBALDUSSTRAAT 23 • B-8630 VEURNE
INFO@LASCALIGERA.COM • WWW.LASCALIGERA.COM

BIENVENUE À GROENLOO - UN MODE DE VIE DURABLE DANS UN QUARTIER VERT DE KONINGSLO

Groenloo propose des maisons familiales spacieuses de 3 ou 4 chambres avec un jardin privé et un abri de voiture. L'emplacement calme dans le quartier Koningslo de Vilvoorde offre le meilleur des deux mondes.

Paix, nature et intimité, à deux pas de l'agitation de Bruxelles. Il s'agira d'un quartier durable axé sur le mode de vie BEN et qui sera pratiquement neutre en eau. Les nouvelles routes qui seront construites seront sans voitures, les parkings seront en grande partie souterrains et il y aura une mobilité partagée comme les voitures et les vélos partagés. En plus de vivre à côté d'un parc de près de 2 hectares, Groenloo offre également un espace pour des fonctions de quartier à petite échelle.

En bref, un mode de vie durable dans un quartier vert.

Prenez votre rendez-vous personnel dès maintenant et découvrez nos conditions spéciales.

Bienvenue à Groenloo, bienvenue chez vous. Possibilité d'un taux de TVA réduit de 6 %.



POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR LE GROENLOO:

www.acasa.be/te-koop/groenloo

09 321 03 00 - info@acasa.be



POSSIBILITÉ
D'UN TAUX DE TVA
RÉDUIT DE 6 %.

AGENCE DU COQ, VOTRE AGENT IMMOBILIER DANS 'DE HAAN'

Arriver à De Haan, c'est comme rentrer chez vous. Tant de générations sont restées ici, dans cette municipalité. C'est comme se souvenir de «cette villa romantique» près de la mer ou de cette belle promenade hivernale dans les forêts de dunes.

Aujourd'hui, De Haan offre toujours la «nostalgie» près de la mer, mais aussi le confort contemporain et un centre résidentiel agréable avec de belles résidences récentes dans le même style.

Avec l'Agence du Coq, vous êtes avec le bon agent, qui vous fait sentir chez vous au bord de la mer et qui sélectionne les biens immobiliers les mieux adaptés pour vous.

En bordure du centre résidentiel, près du Duinenbossen et des polders, nous avons trouvé la propriété idéale pour que vous vous sentiez chez vous au bord de la mer. Ce bâtiment semi-ouvert a été rénové et offre un confort contemporain. La salle de séjour avec salon et salle à manger a été agrandie avec une véranda spacieuse donnant sur le jardin et la terrasse couverte magnifiquement aménagés. Au premier étage, il y a 3 chambres et une grande salle de bain. En outre, il y a un grand grenier et un beau garage. En bref, une opportunité unique à De Haan, prête à vivre!



Agence Du Coq

Koninklijke Baan 32
8420 De Haan
059/25 52 00



NOUVEAU! LOCATION-ACHAT COSTA DEL SOL

La solution aujourd'hui: louer maintenant, profiter maintenant et acheter plus tard.

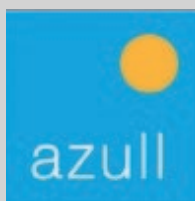
Quelque chose pour toi?

- Vous voulez acheter maintenant en Espagne mais
- Vous n'avez pas assez d'argent aujourd'hui.
- Bientôt, vous aurez de l'argent provenant de la vente de votre propriété.
- Votre argent est bien investi et vous ne voulez pas encore vous priver de ce revenu.
- Vous voulez d'abord apprendre à connaître le quartier.

En bref:

Vous louez d'abord et achetez ensuite.

Ce promoteur est coté en bourse et souhaite vendre plus rapidement en étant flexible financièrement.
Ni plus ni moins!



03/385 37 36
www.azull.info
mark@azull.info

Scanner ici pour plus
d'informations



www.azull.info



TenSen

Joallerie

info@tensen.be | www.tensen.be

LE TEMPS. NOTRE MÉTIER

DEPUIS 1962



Distributeur Officiel de marques de montres exclusives.

- » Spécialiste en Editions Limitées et Numérotées
- » Savoir-faire et connaissances approfondies
- » Point de service agréé et réparations

TenSen Joallerie | Huidevettersstraat 46 | 2000 Anvers | +32 (0)3 231 98 98
TenSen Exclusive | Schuttershofstraat 2 | 2000 Anvers | +32 (0)3 231 98 99



ABITARE

MOOI WONEN



ABITARE GEEL | Puntstraat 2 | 014 588 222
ABITARE BRASSCHAAT | Bredabaan 737 | 036 515 222

www.abitare.be

Join our community  

We are hiring!



Recevez notre nouveau magazine via le code QR